



## Semi-Automatic Turntable



1byone Products Inc.  
1230 E Belmont Street, Ontario, CA 91761  
Customer Service: +1 909-391-3888  
[www.1byone.com](http://www.1byone.com)

Instruction Manual/ Bedienungsanleitung/ Manuel d'instructions/  
Manual de instrucciones/ Manuale di istruzioni

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE PRONGS (BLADES) CAN BE FULLY INSERTED TO AVOID PRONG EXPOSURE. DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD.



The lightning flash with arrow symbol inside an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "hazardous voltage" within the product's enclosure, which may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.



The exclamation mark inside an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The Caution Marking is located at the back enclosure of the product.  
The Rating Plate is located at the back enclosure of the product.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions and follow them.
2. Keep these instructions and heed all warnings.
3. Do not use this product near water.
4. Clean the turntable only with a dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings.
6. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatuses (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat or inhibit in any way the safety of the polarized power plugs. A polarized plug has two prongs (blades), one wider than the other. A grounded plug has two prongs and a third circular grounding prong. The wide prong or the third circular prong improves the plug's safety. If the provided plug does not fit into your outlet, do not modify the plug in any way. Instead, consult an electrician and replace your power outlet with one compatible with the plug.

9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plug and the point where the cord exits from the product.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
12. Unplug this product during lightning storms or when unused for a long period of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as when the power cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, or when the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. This product shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with liquids such as vases should be placed on the product.
15. Do not overload the wall outlet. Use only compatible power sources as indicated on the marking label.
16. Use replacement parts as specified by the manufacturer.
17. Upon completion of any servicing or repairs to this product, make sure the service technician has performed all necessary safety checks.
18. Power Sources - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the power supply type in your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to each product's operating instructions.
19. Object and Liquid Entry - Never insert objects or pour liquids of any kind into this product through its openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts, possibly resorting in fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
20. Damage Requiring Servicing - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - a) When the power-supply cord or plug is damaged.
  - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen or been inserted into the product.
  - c) If the product has been exposed to rain or water.
  - d) If the product does not operate normally even when following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as the improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.

- e) If the product has been dropped or damaged in any way.
- f) When the product exhibits a distinct change in performance.
21. Make sure the product's power plug and the electrical outlet are easily accessible so it can be quickly disconnected from power in case of emergency.
22. The remote's battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
23. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
24. A minimum distance of 3.93 inches (10cm) should surround the product for sufficient ventilation.
25. Place the product on a hard, flat surface. Do not place on a soft surface, carpet, or any other surface that may block the bottom ventilation openings.
26. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
27. Use and store the product in a moderate, temperature-stable environment.
28. Please dispose of all batteries in an environmentally friendly manner.

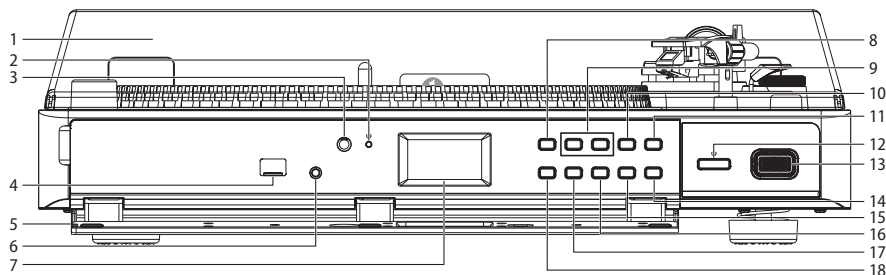


This symbol indicates this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user-accessible parts.

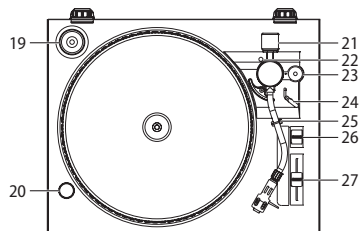
## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Product Description

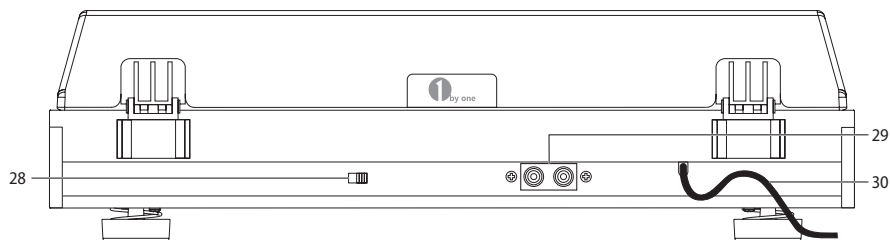
### Front Control Panel



### Turntable Panel








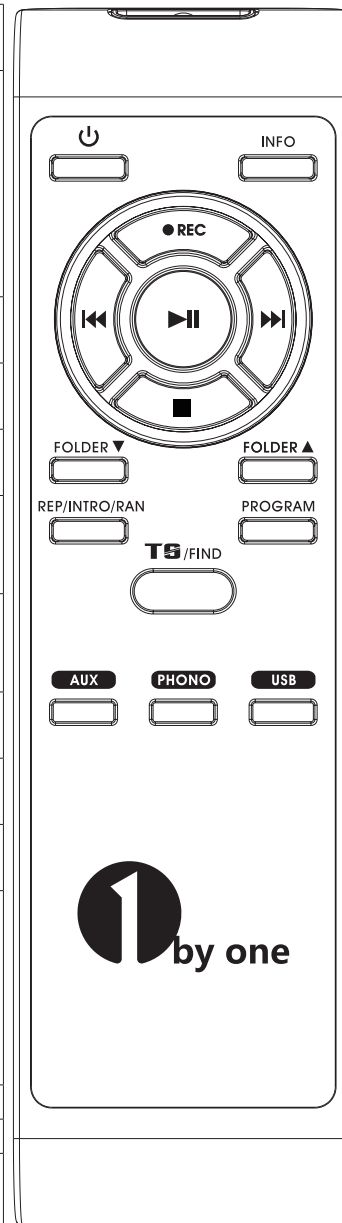
### Back Panel



- |                                  |                                |  |
|----------------------------------|--------------------------------|--|
| 1. Dust Cover                    | 11. Phono Button               | 22. Auto-Stop Alignment Screw              |
| 2. LED Power Indicator           | 12. Power On/Off               | 23. Anti-Skating Adjustment                |
| 3. Remote Sensor                 | 13. Eject Button               | 24. Cueing Lever                           |
| 4. USB Port with Plastic Cover   | 14. Aux-In Button              | 25. Tone Arm Lock                          |
| 5. Control Panel Cover           | 15. USB                        | 26. Turntable Speed Selector               |
| 6. 3.5mm Aux-In Jack             | 16. Folder ▲ Button            | 27. Pitch Control Dial                     |
| 7. LCD Display                   | 17. Repeat/Intro/Random Button | 28. Line Out/Phono Output Selection Switch |
| 8. ● Record Button               | 18. Program Button             | 29. Line Out Line Out Jacks                |
| 9. Skip ◀◀/▶▶ Buttons            | 19. Spindle Adapter            | 30. AC Power Cord                          |
| 10. Play/Pause/Stop ▶  /■ Button | 20. Strobe Illuminator         |  |
|                                  | 21. Counterweight              |  |

## Remote Control

1. On/Standby 	To turn on or put the turntable in standby.
2. INFO	In Phono Stop mode, press to select encoding bit rate. In USB Stop mode, press and hold to delete the USB file. In USB Playback mode, press to display song titles, or press and hold to delete the current track.
3. ● REC	Press to activate recording or copy function.
4. Play/Pause 	In USB mode, press once to start playback. Press again to pause.
5. Skip/Search Forward 	Press once to skip to next track. Press and hold to fast forward.
6. Skip/Search Backward 	Press once to skip to the previous track. Press and hold to rewind.
7. Stop 	In USB mode, press to stop MP3 playback or cancel the stored playlist.
8. Folder ▲ / ▼	In USB mode, press to select the previous or next folder.
9. REP/INTRO/RAN	In USB mode, press to activate Repeat/Intro/Random function.
10. PROGRAM	In USB mode, press to activate the programming function.
11. TS (Track Separation) /FIND	When recording Phono to USB, press between songs to generate separate MP3 tracks. In USB mode, press to activate the file/folder name search function.
12. AUX	Press to enter Aux-In mode.
13. PHONO	Press to enter Phono mode.
14. USB	Press to enter USB mode.



Open and remove the battery compartment cover on the rear of the remote control and insert two 1.5V AAA batteries using the correct polarity.

## Included Items

1 x Semi-Automatic Turntable	2 x AAA Batteries
1 x Counterweight	1 x Slip Mat
1 x RCA Cable	1 x Instruction Manual
1 x Remote Control	

Before using the Semi-Automatic Turntable for the first time, check the package contents to ensure all parts are free of visible damage.

## Getting Started

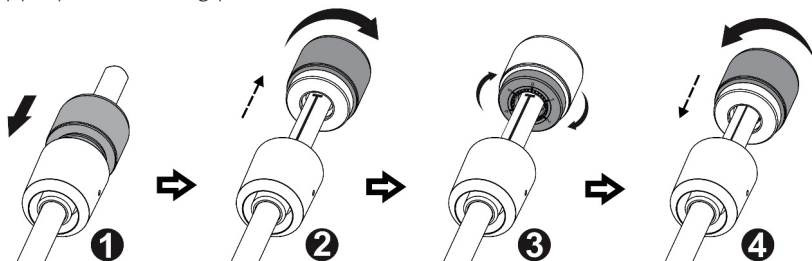
- Unpack all parts and remove all protective packaging materials.
- Do not connect the turntable to power before checking the outlet's rated voltage and confirming all connections are secure.

## Power Management Function

The turntable will automatically go into standby mode after 15 minutes of inactivity. To resume operation, simply press any button to wake the turntable.

## Installing the Counterweight

1. Attach the counterweight onto the end of the tone arm with its numbers facing the front of the turntable and slide it all the way forward.
2. Twist the counterweight clockwise and slightly push it back if needed until the twisting moves the counterweight backwards automatically.
3. Twist the counterweight until its "1" position lines up with the short horizontal white line at the top of the tone arm's long vertical white line. If the "1" position is not in line with the short horizontal white line, push and slide the counterweight forwards or backwards until the "1" lines up correctly.
4. Twist the counterweight anti-clockwise and inwards until it reaches the appropriate working pressure.



**NOTE:** The working pressure of the included stylus ranges from 4 to 6 grams according to the cartridge's manufacturer. All styli have their own working pressure and their respective specifications should be noted.

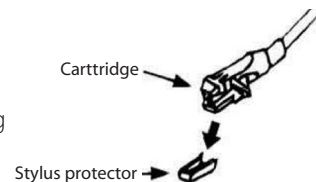
## Connecting to Power

1. Connect the power plug into a normal power outlet.
2. Press the Power On/Off button to turn on the turntable. The strobe illuminator will light up blue and the LCD will display the default "PHONO" function. The turntable will now be ready to play music.

**NOTE:** The turntable has no built-in speaker. Connect the turntable to a Hi-Fi stereo system for music playback.

## Listening to Phono (Turntable)

1. Pull down the head of the stylus protector and remove it.
2. Remove the twist tie from the tone arm. Save the twist tie for later use when storing or transporting the turntable.
3. Press the PHONO button to enter Phono mode.
4. Place a record on the platter (using the spindle adapter if necessary).
5. Set the Speed Selector to the correct RPM (as typically listed on the record).
6. Unlock the tone arm lock and lift the cueing lever.
7. Move the tone arm to the desired starting point and the platter will start rotating.
8. Lower the cueing lever and the tone arm will slowly come down on the record and audio will start playing.
9. At the end of playback, the tone arm will automatically return to the tone arm rest.
10. To stop playback manually, lift the tone arm from the record and return it to the tone arm rest.



## Suspending or Ending Play

1. To suspend play, lift the tone arm with the cueing lever.
2. Press the Eject button during playback and the tone arm will automatically return to the rest position.

### NOTE:

- The tone arm will automatically return to the arm rest immediately after being placed on the platter for the first time. This is not a malfunction and is programmed to reset the tone arm to the correct rest position as the auto-return system is mechanical and the tone arm's rest position may be affected by transport.
- The turntable uses a magnetic stylus cartridge system. Please replace with a compatible magnetic cartridge to avoid potential problems.

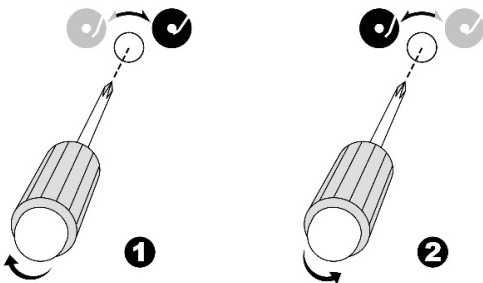
- Anti-skating control helps balance the stylus, maintain even sound between the left and right channels, and minimize stylus wear. The anti-skating control position can be changed based on the type of vinyl for a comfortable listening experience.

### Aligning Platter Speed

1. The side of the platter contains 3 rows of different sized dots to assist in calibrating platter speed. The top row of smallest dots is for 33 RPM calibration, the middle row is for 45 RPM calibration, and the bottom row of longest dots is for 78 RPM calibration.
2. During playback of a record, the strobe illuminator will light these dots in blue for easy viewing.
3. If the dots of a row appear stationary during playback, it means the platter is spinning at that exact rated RPM speed. For example, if the top row of 33 RPM dots appear to be stationary during playback, then the platter speed is exactly 33 RPM.
4. If the dots appear to be moving to the right, the platter is rotating slower than the rated speed. Slide the Pitch Control dial in the "+" direction.
5. If the dots appear to be moving to the left, the platter is rotating faster than the rated speed. Slide the Pitch Control dial in the "-" direction.
6. Adjust the pitch control dial until the dots of the set RPM speed appear to be stationary and not moving left or right.

### Adjusting Tone Arm Auto-Stop Position

1. After playback is complete and the tone arm returns to the rest position, the tone arm's auto-stop position can be adjusted using the Auto-stop Alignment screw located next to the tone arm rest.
2. Before adjusting, place the tone arm to the rest position and fasten it with the included twist tie.



**A. If the turntable does not complete the playback of a record and the tone arm returns early:**

Use a straight head screwdriver and turn the Auto-stop Alignment screw clockwise so the stop and eject position of the tone arm will move more inward to the center of the record and allow for full playback completion.

**B. If the tone arm does not return to its rest position automatically after playback is complete:**

Use a straight head screwdriver and turn the Auto-stop Alignment screw anti-clockwise so the stop and eject position of the tone arm will move outward from the center of the record and allow for quicker tone arm return after playback completion.

### NOTE

- The preferred stop position is very subjective and different for each user. Please adjust for the most suitable position based on your own record collection. The factory setting is based on the most common preferred stop position.
- Please slowly adjust the auto-stop position, stopping and checking its position during adjustment to make sure the screw is not turned more than intended and the preferred position has been reached.

### Listening to a USB Device

1. Pull open the control panel cover and press the On/Off button to turn on the turntable.
2. Press the USB button to enter USB mode.
3. Pull up the USB plastic cover and plug in a USB device face up, making sure the USB device is completely inserted.
 

**NOTE:** Forcing in and inserting a USB device in an upside down or backward position can damage the turntable's USB port. Make sure the USB device's orientation is correct before inserting.
4. The turntable will automatically start reading the USB's stored media (MP3s) after insertion.
5. The turntable will start playback automatically after reading is complete. The LCD will display the track number and playtime.
 

**NOTE:** The USB port does not support connection with a USB extension cable and is not designed for charging or communicating directly with a phone, tablet, or computer. This port supplies 100mA current to the USB device for loading data.

## Play/Pause/Stop Control ▶||/■

1. Press the Play/Pause/Stop button during playback to put the turntable into pause mode. The playing time will pause and flash on the LCD display. Press the button again to resume normal playback.
2. Press and hold the Play/Pause/Stop button for 2 seconds during playback to put the turntable into stop mode. The LCD will display the current track number. Press the button again and playback will start from the beginning.

## Skip Track ◀◀/▶▶

During playback or pause mode, press the ◀◀/▶▶ buttons to skip to the previous/next track.

## High-Speed Music Search

Press and hold the ◀◀/▶▶ buttons during playback and the playing track will skip/search backward/fast forward until the button is released.

NOTE: The turntable will mute during search mode.

## Search Folders and Songs

1. On the control panel, press the Folder ▲ button to select a folder. On the remote control, press the Folder ▲/▼ buttons to select a folder.
2. When the desired folder number is shown on the display, press the ◀◀/▶▶ buttons to select a track number from within the folder.
3. When the desired track is selected, press the Play/Pause/Stop button to start playback.

### NOTE

- The turntable can only detect and read MP3 format files from a USB device using the USB port.
- Due to variations in the MP3 format, the turntable may be unable to play media from some MP3 players. This is not a malfunction.

## ID3 (track/album/title) Function using the Remote Control

Press the Info button during playback and the song title will display on the LCD. Press the Info button again to disable this function.

## Search Song Title/Folder Name using Remote Control

During playback, press the Find button and press the ◀◀/▶▶ buttons to search the title of each song one by one in alphabetical order on the LCD screen, then press the ▶|| button on the remote control or the ▶||/■ button on the control panel to start playback of the selected track.

When in Stop mode, press the Find button and press the ◀◀/▶▶ buttons to search the folder name in numeral order on the LCD screen, then press the ▶|| button on the remote control or the ▶||/■ button on the control panel to start playback of the selected folder.

### NOTE

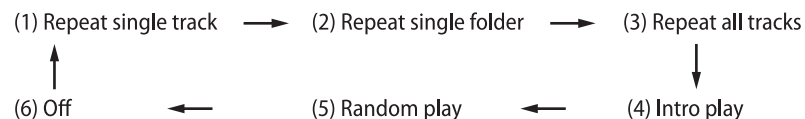
- The LCD screen will show "NOFILE" if no name had been assigned for the track.
- The LCD display supports English language & numerics only.

MP3 track format requirements:

- MP3 bit rate: 32 kbps~256 kbps
- The playing performance of MP3 files may vary based on recording method and quality.

## Repeat/Intro/Random Modes

Press the Repeat/Intro/Random button during playback to enter the Repeat, Intro play and Random play modes as shown in the cycle order below.






Mode	Shown on LCD
Repeat single track	
Repeat single folder	
Repeat all tracks	
Intro play mode	Intro
Random play mode	Random
Off	-----

- Repeat mode: Repeat play of the desired track or folder.
- Intro play mode: Only play the first 10 seconds of each track to make searching for desired songs easier.
- Random play mode: Shuffle the playing of all tracks or a folder's tracks.

## EN Programming A Playlist







DE Up to 20 MP3 tracks can be programmed into a playlist. Before using this function,  
FR make sure the turntable is in Stop mode and then follow the steps below.

1. Set the turntable to USB Stop mode.
2. Press the Program button and the LCD will display both the playlist number and also a flashing "Prog" and track number.
3. Select a desired track by pressing the Skip Backward  and Forward  buttons.
4. Press the Program button to save the track to the playlist.
5. Repeat steps 3 and 4 to add more tracks to the playlist.
6. When all the desired tracks have been programmed, press the Play/Pause/Stop  button to play the playlist's tracks in the order they have been programmed.
7. To cancel the playlist, press the Stop button twice on the remote control and "Prog" will disappear from the display.

## Record Phono into MP3

This turntable is able to record and encode Phono audio onto a USB device as MP3 files.

### Phono Recording and Encoding



1. Press the Phono button and then press the  Rec button.
2. The LCD will display "".
3. Press the  Rec button again and the LCD will display a flashing "" and "". The turntable will start recording after a few seconds.
4. Next, start playback of the vinyl record that you want to encode into a MP3 file.
5. After the recording has finished or if you wish to stop recording, press and hold the Play/Pause/Stop  button until the text on the LCD screen stops flashing and returns to "Phono" mode.

#### NOTE:




- The MP3 file will be recorded in real time at the same speed as the turntable is playing the vinyl record.
- The turntable will create an "audio" folder and store the recorded tracks on the USB device.
- The default recording format is MP3 with a 256 kbps bit rate and 44.1kHz sampling rate.
- Song titles are not recorded and stored in this mode.

## EN Changing Encoding Bit Rate using the Remote Control

DE One of six bit rates can be selected when encoding from Phono to USB. The  
FR selectable bit rates are 32/64/96/128/192/256 kbps.

1. Set the turntable to Phono mode and Stop mode.
2. Press the Info button and the LCD display will show the default bit rate of 256 kbps.
3. Press the Folder  /  buttons on the remote to select the desired encoding bit rate.
4. Once the desired bit rate is selected, press the Info button to confirm the selection. The LCD will then resume displaying "Phono."

## EN Track Separation (TS) using the Remote Control

Recorded audio onto the USB device can be separated track by track during encoding by pressing the  (track separation) button. As the vinyl record is recording, press the  button each time you wish to generate a new track. This function is helpful when wanting each song to be its own MP3 file. The "PHONO" text on the LCD screen will flash each time the  button is pressed to confirm a new track has been successfully generated.



## EN Delete USB Files using the Remote Control

The turntable is able to erase files stored on a USB device.

### Delete a File

During MP3 playback, press and hold the Info button for 3 seconds to delete the currently-playing track. The turntable's LCD will display 'DEL OK' to confirm this file has been successfully deleted.

### Delete All Files

1. Set to USB Stop mode, press and hold the "Info" button for 3 seconds and the LCD will display "DEL ALLN."
2. Press the  /  buttons to select "Y" (Yes) or "N" (No).
3. Press the Info button again to confirm the selection.
4. If confirming a selection of "Y" (Yes), all files on the USB device will be deleted and the turntable's LCD will display "NO MEDIA."

**NOTE:** This function will delete all files on the USB device, not just MP3 files.

## EN Removing a USB Device

To remove a USB device, turn off the turntable or switch to a non-USB play mode. Next, unplug the USB by pulling it out of the turntable's USB port.



## Line Out Connection

Audio from the turntable can be played through a home stereo system using the Line Out jacks.

Connect the turntable's Line Out jacks to a Hi-Fi stereo system's auxiliary input socket using the included RCA cable.

If the Line Out/Phono Output Selection Switch is set to the "Line Out" position, the output signal will pass through the turntable's built-in pre-amplifier circuit. If this switch is set to the "Phono" position, the turntable's output signal will not be amplified.

## Aux-In Connection

The turntable can be connected to an audio device using its Aux-In jack and a 3.5mm cable to allow playback of the audio device's media through the turntable's connected speakers.

## Specifications

Rated Power:

For US: AC 120V~60Hz, 14W

For UK/EU: AC 230V~50Hz, 14W

USB Output: DC5V 100mA max.

Remote Control Batteries: 2 x AAA

Dimensions (L x W x H): 16.5" x 13.78" x 5.12" (420mm x 350mm x 130mm)

## Disposal

### Disposal of the Product



Under no circumstances should you dispose of the product in normal domestic waste.

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the product via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe currently applicable regulations.

Please contact your waste disposal center if you need any further information.



The product's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

VERWENDEN SIE DIESEN STECKER NICHT ZUSAMMEN MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, EINER STECKDOSE ODER EINER ANDEREN STECKDOSE, ES SEI DENN, DIE ZINKEN (KLINGEN) KÖNNEN VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN, UM EINE BERÜHRUNG DER ZINKEN ZU VERMEIDEN. SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM FEUER- ODER STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN.



Das Blitzschlag-Symbol mit Pfeilsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten "gefährlichen Spannung" im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die ausreichend groß sein kann, um die Gefahr eines Stromschlags hervorzurufen.



VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG ODER DIE RÜCKSEITE. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.




Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

Die Warnmarkierung befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Das Geräte-Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie sie.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf und beachten Sie alle Warnhinweise.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
4. Reinigen Sie den Plattenspieler nur mit einem trockenen Tuch.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
6. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
7. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

8. Die Sicherheit des Netzsteckers darf in keiner Weise beeinträchtigt werden. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und zwei Erdungskontakten oben und unten. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, dürfen Sie den Stecker nicht verändern. Wenden Sie sich stattdessen an einen Elektriker und ersetzen Sie Ihre Steckdose durch eine Steckdose, die mit dem Stecker kompatibel ist.
9. Schützen Sie das Netzkabel vor unbeabsichtigtem Auftreten oder Einklemmen, insbesondere am Stecker und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
10. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Anbaugeräte/ Zubehörteile.
11. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Träger, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen werden. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination Wagen/Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. 
12. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker.
13. Wenden Sie sich bei allen Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind, oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
14. Dieses Produkt darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Produkt gestellt werden.
15. Überlasten Sie die Wandsteckdose nicht. Verwenden Sie nur kompatible Stromquellen, wie auf dem Typenschild angegeben.
16. Verwenden Sie Ersatzteile gemäß den Angaben des Herstellers.
17. Vergewissern Sie sich, dass der Servicetechniker alle erforderlichen Sicherheitsüberprüfungen durchgeführt hat, nachdem alle Wartungs- und Reparaturarbeiten an diesem Produkt abgeschlossen sind.
18. Stromquellen - Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Netzteil in Ihrem Haus verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen. Für Produkte, die für den Betrieb mit Batterie oder anderen Quellen vorgesehen sind, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Produkts.

19. Objekt- und Flüssigkeitseintritt - Stecken Sie niemals Gegenstände in dieses Produkt ein oder gießen Sie Flüssigkeiten jeglicher Art durch die Öffnungen in dieses Produkt, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, was zu Bränden oder Stromschlägen führen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf das Produkt.
20. Schäden, die eine Wartung erfordern - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich unter den folgenden Bedingungen an qualifiziertes Servicepersonal:
  - a) Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
  - b) Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Produkt gefallen oder eingelegt wurden.
  - c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
  - d) Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, auch wenn Sie die Bedienungsanleitung befolgen. Stellen Sie nur die Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, da die unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente zu Beschädigungen führen kann und oft umfangreiche Arbeiten durch einen qualifizierten Techniker erfordert, um das Produkt wieder in den normalen Betrieb zu versetzen.
  - e) Wenn das Produkt heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
  - f) Wenn das Produkt eine deutliche Leistungsänderung aufweist.
21. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts und die Steckdose leicht zugänglich sind, damit es im Notfall schnell vom Netz getrennt werden kann.
22. Die Batterie der Fernbedienung sollte nicht übermäßiger Hitze wie Sonne, Feuer usw. ausgesetzt werden.
23. Ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
24. Ein Mindestabstand von 10 cm (3,93 Zoll) sollte das Produkt umgeben, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
25. Stellen Sie das Gerät auf eine harte, ebene Unterlage. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche, Teppich oder eine andere Oberfläche, die die unteren Belüftungsöffnungen blockieren könnte.
26. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Produkt.
27. Verwenden und lagern Sie das Produkt in einer gemäßigten, temperaturstabilen Umgebung.
28. Bitte entsorgen Sie alle Batterien umweltgerecht.

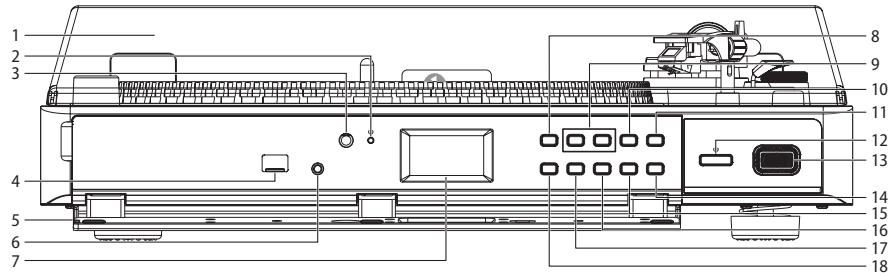


Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine doppelte Isolierung zwischen gefährlicher Netzspannung und vom Benutzer zugänglichen Teilen aufweist.

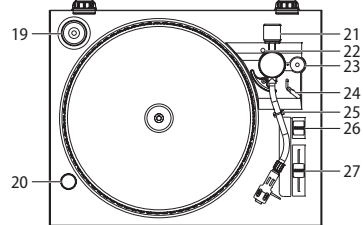
**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**

## Produktbeschreibung

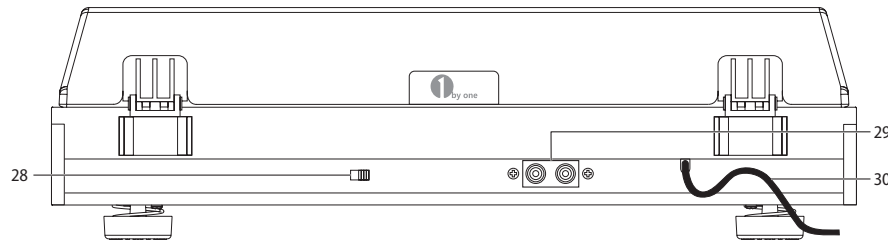
### Bedienfeld an der Vorderseite



### Plattenspieler-Bedienfeld



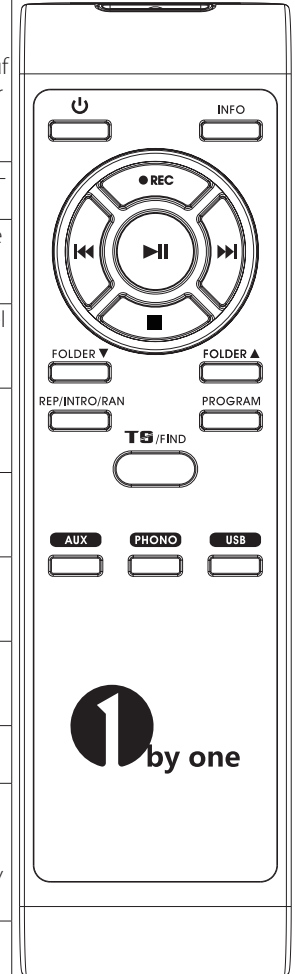
### Rückseite



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Staubschutzhülle                      | 11. Cinch-Taste                                      | 23. Anti-Skating-Einstellung               |
| 2. LED-Stromanzeige                      | 12. Ein-/Ausschalten                                 | 24. Cueing Hebel                           |
| 3. Fernbedienungssensor                  | 13. Auswurfaste                                      | 25. Tonarmsperr                            |
| 4. USB-Anschluss mit Kunststoffabdeckung | 14. Aux-In-Taste                                     | 26. Drehscheiben-Geschwindigkeits-Selektor |
| 5. Abdeckung des Bedienfelds             | 15. USB  | 27. Pitch-Control-Einstellrad              |
| 6. 3.5mm Aux-In Buchse                   | 16. Ordner ▲ Taste                                   | 28. Line Out/Phono Output Auswahlsschalter |
| 7. LCD-Anzeige                           | 17. Wiederholung / Intro / Zufallswiederholungstaste | 29. Line-Out Line-Out-Buchsen              |
| 8. ● Aufnahmetaste                       | 18. Programmtaste                                    | 30. AC-Netzkabel                           |
| 9. ◀◀/▶▶ Skip-Tasten                     | 19. Spindeladapter                                   |  |
| 10. Play/Pause/Stopp ▶  /■ Taste         | 20. Stroboskop-Beleuchtung                           |  |
|  | 21. Gegengewicht                                     |  |
|  | 22. Auto-Stop Justierschraube                        |  |

## Fernbedienung

1. Ein/Standby	Zum Einschalten oder in den Standby-Modus schalten.
2. INFO	Drücken Sie im Phono-Stop-Modus, um die Bitrate für die Codierung zu wählen. Halten Sie im USB-Stop-Modus gedrückt, um die USB-Datei zu löschen. Drücken Sie im USB-Wiedergabemodus auf diese Taste, um Musiktitel anzuzeigen, oder halten Sie sie gedrückt, um den aktuellen Titel zu löschen.
3. ● REC	Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme- oder Kopierfunktion zu aktivieren.
4. Play/Pause ▶	Drücken Sie im USB-Modus einmal, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um eine Pause einzulegen.
5. Skip/Search Vowwärts ▶▶	Drücken Sie einmal, um zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um vorzuspulen.
6. Skip/Search Rückwärts ◀◀	Drücken Sie einmal, um zum vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um zurückzuspulen.
7. Stop ■	Drücken Sie im USB-Modus, um die MP3-Wiedergabe zu stoppen oder die gespeicherte Wiedergabeliste zu löschen.
8. Ordner ▲ / ▼	Drücken Sie im USB-Modus, um den vorherigen oder nächsten Ordner auszuwählen.
9. REP/INTRO/RAN	Drücken Sie im USB-Modus, um die Wiederholung / Intro / Zufallsfunktion zu aktivieren.
10. PROGRAM	Drücken Sie im USB-Modus, um die Programmierfunktion zu aktivieren.
11. TS (Spurtrennung) /FIND	Wenn Sie Phono auf USB aufnehmen, drücken Sie zwischen den Songs, um separate MP3-Tracks zu erzeugen. Drücken Sie im USB-Modus, um die Datei-/ Ordernamen-Suchfunktion zu aktivieren.
12. AUX	Drücken Sie diese Taste, um in den Aux-In-Modus zu gelangen.
13. PHONO	Drücken Sie diese Taste, um in den Phono-Modus zu gelangen.
14. USB	Drücken Sie diese Taste, um in den USB-Modus zu gelangen.



Öffnen und entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie zwei 1,5V AAA-Batterien polrichtig ein.

## EN Enthaltene Gegenstände

- |    |                                      |                         |
|----|--------------------------------------|-------------------------|
| DE | 1 x Halbautomatischer Plattenspieler | 2 x AAA-Batterien       |
| FR | 1 x Gegengewicht                     | 1 x Rutschmatte         |
| ES | 1 x Cinch-Kabel                      | 1 x Bedienungsanleitung |
| IT | 1 x Fernbedienung                    |                         |

Bevor Sie den halbautomatischen Plattenspieler zum ersten Mal in Betrieb nehmen, überprüfen Sie den Packungsinhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile frei von sichtbaren Beschädigungen sind.

## Erste Schritte

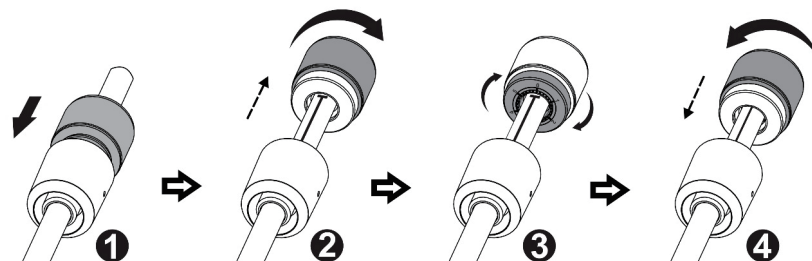
- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie alle schützenden Verpackungsmaterialien.
- Schließen Sie den Plattenspieler erst dann an das Stromnetz an, wenn Sie die Nennspannung der Steckdose überprüft und sich vergewissert haben, dass alle Anschlüsse sicher sind.

## Stromüberwachungsfunktion

Der Plattenspieler geht nach 15 Minuten Inaktivität automatisch in den Standby-Modus. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie einfach eine beliebige Taste, um den Plattenspieler aufzuwecken.

## Montage des Gegengewichts

1. Befestigen Sie das Gegengewicht am Ende des Tonarms mit den Nummern zur Vorderseite des Plattenspielers und schieben Sie es ganz nach vorne.
2. Drehen Sie das Gegengewicht im Uhrzeigersinn und schieben Sie es bei Bedarf leicht zurück, bis das Gegengewicht durch die Drehung automatisch nach hinten bewegt wird.
3. Drehen Sie das Gegengewicht so lange, bis die Position "1" mit der kurzen horizontalen weißen Linie oben auf der langen vertikalen weißen Linie des Tonarms übereinstimmt. Wenn die Position "1" nicht mit der kurzen horizontalen weißen Linie übereinstimmt, schieben und drücken Sie das Gegengewicht nach vorne oder hinten, bis die "1" richtig ausgerichtet ist.
4. Drehen Sie das Gegengewicht gegen den Uhrzeigersinn und nach innen, bis es den entsprechenden Arbeitsdruck erreicht.



**HINWEIS:** Der Arbeitsdruck des mitgelieferten Taststiftes liegt je nach Hersteller der Patrone zwischen 4 und 6 Gramm. Alle Tastereinsätze haben ihren eigenen Arbeitsdruck und ihre jeweiligen Spezifikationen sind zu beachten.

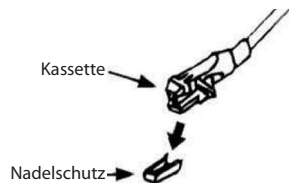
## Anschließen an das Stromnetz

1. Schließen Sie den Netzstecker an eine normale Steckdose an.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Plattenspieler einzuschalten. Die Strobe-Beleuchtung leuchtet blau und das LCD-Display zeigt die Standardfunktion "PHONO" an. Der Plattenspieler ist nun bereit für die Musikwiedergabe.

**HINWEIS:** Der Plattenspieler hat keinen eingebauten Lautsprecher. Schließen Sie den Plattenspieler an eine HiFi-Stereoanlage für die Musikwiedergabe an.

## Phono hören (Plattenspieler)

1. Ziehen Sie den Kopf des Nadelschutzes nach unten und entfernen Sie ihn.
2. Entfernen Sie den Kabelbinder vom Tonarm. Bewahren Sie den Drehverschluss für den späteren Gebrauch auf, wenn Sie den Plattenspieler lagern oder transportieren.
3. Drücken Sie die PHONO-Taste, um in den Phono-Modus zu gelangen.
4. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller (ggf. mit Hilfe des Spindeladapters).
5. Stellen Sie den Geschwindigkeitswähler auf die richtige Drehzahl ein (wie sie typischerweise auf der Schallplatte angegeben ist).
6. Entriegeln Sie die Tonarmsperre und heben Sie den Tonarmhebel an.
7. Bewegen Sie den Tonarm auf den gewünschten Startpunkt und die Platte beginnt sich zu drehen.
8. Senken Sie den Tonhebel, und der Tonarm wird langsam auf die Aufnahme heruntergelassen, und der Ton beginnt zu spielen.
9. Am Ende der Wiedergabe kehrt der Tonarm automatisch zur Tonarmlehne zurück.
10. Um die Wiedergabe manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm von der Aufnahme ab und bringen Sie ihn zur Tonarmlehne zurück.



## Anhalten oder Beenden der Wiedergabe

1. Um das Spiel zu unterbrechen, heben Sie den Tonarm mit dem Tonarmhebel an.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die Auswurf-taste und der Tonarm kehrt automatisch in die Ruheposition zurück.

### HINWEIS:

- Bitte beachten Sie, dass der Tonarm automatisch zur Armlehne zurückkehrt, sobald er zum ersten Mal auf den Teller gelegt wird. Dies ist keine Fehlfunktion und ist so programmiert, dass der Tonarm in die richtige Ruheposition zurückgesetzt wird, da das automatische Rückhol-system mechanisch ist und die Ruheposition des Tonarms durch den Transport beeinträchtigt werden kann.
- Der Plattenspieler arbeitet mit einem magnetischen Tastereinsatzkassettensystem. Bitte ersetzen Sie diese durch eine kompatible Magnetkartusche, um mögliche Probleme zu vermeiden.

## Einstellen des Plattenspielers

### Anti-Skating-Kontrolle

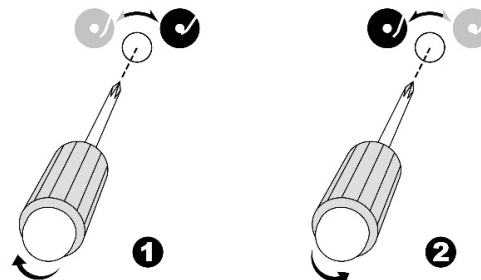
- Die Anti-Skating-Steuerung hilft, den Taststift auszubalancieren, einen gleichmäßigen Klang zwischen dem linken und rechten Kanal zu erhalten und den Verschleiß des Taststiftes zu minimieren. Die Anti-Skating-Kontrollposition kann je nach Vinyltyp geändert werden, um ein komfortables Hörerlebnis zu gewährleisten.

## Ausrichten der Plattengeschwindigkeit

1. Die Seite des Plattentellers enthält 3 Reihen mit unterschiedlich großen Punkten, um die Geschwindigkeit des Plattentellers zu kalibrieren. Die oberste Reihe der kleinsten Punkte ist für die 33 U/min-Kalibrierung, die mittlere Reihe für die 45 U/min-Kalibrierung und die untere Reihe der längsten Punkte für die 78 U/min-Kalibrierung.
2. Während der Wiedergabe einer Aufnahme leuchtet die Stroboskopbeleuchtung diese Punkte zur besseren Lesbarkeit blau.
3. Wenn die Punkte einer Reihe während der Wiedergabe feststehend erscheinen, bedeutet dies, dass sich der Plattenteller mit genau dieser Nenndrehzahl dreht. Wenn z.B. die oberste Reihe von 33 RPM-Punkten während der Wiedergabe feststehend zu sein scheint, dann beträgt die Plattentellergeschwindigkeit genau 33 RPM.
4. Wenn sich die Punkte nach rechts zu bewegen scheinen, dreht sich die Platte langsamer als die Nenngeschwindigkeit. Schieben Sie das Einstellrad des Tonhöhenreglers in Richtung "+".
5. Wenn sich die Punkte nach links zu bewegen scheinen, dreht sich der Teller schneller als die Nenndrehzahl. Schieben Sie das Einstellrad des Tonhöhenreglers in Richtung "-".
6. Stellen Sie das Einstellrad so ein, dass die Punkte der eingestellten Drehzahl stillstehen und sich nicht nach links oder rechts bewegen.

## Einstellen der Tonarm-Automatik-Stopp-Position

1. Nachdem die Wiedergabe beendet ist und der Tonarm in die Ruheposition zurückkehrt, kann die Auto-Stop-Position des Tonarms mit Hilfe der Auto-Stop-Ausrichtungsschraube, die sich neben der Tonarmlehne befindet, eingestellt werden.
2. Vor dem Einstellen den Tonarm in die Ruheposition bringen und mit dem beiliegenden Drehverschluss befestigen.



### A. Wenn der Plattenspieler die Wiedergabe einer Schallplatte nicht beendet und der Tonarm vorzeitig zurückkehrt:

Verwenden Sie einen Schraubendreher mit geradem Kopf und drehen Sie die Auto-Stop-Ausrichtungsschraube im Uhrzeigersinn, so dass sich die Stopp- und Auswurfstellung des Tonarms weiter nach innen zur Mitte der Aufnahme bewegt und die Wiedergabe vollständig abgeschlossen ist.

### B. Wenn der Tonarm nach Beendigung der Wiedergabe nicht automatisch in die Ruheposition zurückkehrt:

Verwenden Sie einen Schraubendreher mit geradem Kopf und drehen Sie die Auto-Stop-Ausrichtungsschraube gegen den Uhrzeigersinn, so dass sich die Stopp- und Auswurfstellung des Tonarms von der Mitte der Aufnahme nach außen bewegt und eine schnellere Tonarmrückführung nach Beendigung der Wiedergabe ermöglicht wird.

#### HINWEIS

- Die bevorzugte Stopposition ist sehr subjektiv und für jeden Benutzer unterschiedlich. Bitte stellen Sie sich auf der Grundlage Ihrer eigenen Plattensammlung auf die für Sie am besten geeignete Position ein. Die Werkseinstellung basiert auf der gebräuchlichsten bevorzugten Endlage.
- Bitte stellen Sie die Auto-Stop-Position langsam ein, stoppen und kontrollieren Sie die Position während der Einstellung, um sicherzustellen, dass die Schraube nicht mehr als vorgesehen gedreht wird und die gewünschte Position erreicht ist.

## Anhören eines USB-Geräts

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Bedienfeldes und drücken Sie die On/Off-Taste, um den Plattenspieler einzuschalten.
2. Drücken Sie die USB-Taste, um in den USB-Modus zu gelangen.
3. Ziehen Sie die USB-Kunststoffabdeckung hoch und schließen Sie ein USB-Gerät mit der Vorderseite nach oben an, wobei Sie darauf achten müssen, dass das USB-Gerät vollständig eingesteckt ist.  
**HINWEIS:** Wenn Sie ein USB-Gerät in umgekehrter oder rückwärtiger Position einstecken und hineinzwingen, kann der USB-Anschluss des Plattenspielers beschädigt werden. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Gerät richtig ausgerichtet ist, bevor Sie es einstecken.
4. Der Plattenspieler beginnt nach dem Einlegen automatisch mit dem Einlesen der gespeicherten USB-Medien (MP3s).

5. Der Plattenspieler startet die Wiedergabe automatisch nach dem Lesen. Auf dem LCD-Display werden die Titelnummer und die Spielzeit angezeigt.  
**HINWEIS:** Der USB-Anschluss unterstützt keine Verbindung mit einem USB-Verlängerungskabel und ist nicht für das Aufladen oder die direkte Kommunikation mit einem Telefon, Tablett oder Computer vorgesehen. Dieser Port liefert 100mA Strom an das USB-Gerät zum Laden von Daten.

## Play/Pause/Stop-Steuerung ▶II/■

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Play/Pause/Stop-Taste, um den Plattenspieler in den Pausenmodus zu versetzen. Die Wiedergabezeit wird angehalten und blinkt auf dem LCD-Display. Drücken Sie die Taste erneut, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.
2. Halten Sie die Play/Pause/Stop-Taste während der Wiedergabe 2 Sekunden lang gedrückt, um den Plattenspieler in den Stopp-Modus zu versetzen. Auf der LCD-Anzeige wird die Nummer des aktuellen Titels angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut und die Wiedergabe beginnt von vorne.

## Titel überspringen ◀◀/▶▶

Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausenmodus die ◀◀/▶▶Tasten, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.

## High-Speed Musiksuche

Drücken und halten Sie die ◀◀/▶▶Tasten während der Wiedergabe gedrückt, und der Titel wird übersprungen/suchen rückwärts/suchen vorwärts, bis die Taste losgelassen wird.

**HINWEIS:** Der Plattenspieler wird im Suchmodus stumm geschaltet.

## Ordner und Songs durchsuchen

1. Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste Ordner ▲, um einen Ordner auszuwählen. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten Ordner ▲/▼, um einen Ordner auszuwählen.
2. Wenn die gewünschte Ordnernummer auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die ◀◀/▶▶Tasten, um eine Titelnummer innerhalb des Ordners auszuwählen.
3. Wenn der gewünschte Titel ausgewählt ist, drücken Sie die Play/Pause/Stop-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

#### HINWEIS

- Der Plattenspieler kann nur Dateien im MP3-Format von einem USB-Gerät über den USB-Anschluss erkennen und lesen.
- Aufgrund von Abweichungen im MP3-Format kann es vorkommen, dass der Plattenspieler nicht in der Lage ist, Medien von einigen MP3-Playern abzuspielen. Dies ist keine Fehlfunktion.

## ID3 (Track/Album/Titel) Funktion mit Hilfe der Fernbedienung

Drücken Sie während der Wiedergabe die Info-Taste und der Songtitel wird auf dem LCD-Display angezeigt. Drücken Sie die Info-Taste erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.

## Suche nach Titelnamen/Ordernamen mit der Fernbedienung

Drücken Sie während der Wiedergabe die Such-Taste und drücken Sie die **◀◀/▶▶** Tasten, um den Namen jedes Titels nacheinander in alphabetischer Reihenfolge auf dem LCD-Bildschirm zu durchsuchen, und drücken Sie dann die **▶▶** Taste auf der Fernbedienung oder die **▶▶/■** Taste auf dem Bedienfeld, um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu starten.

Wenn Sie sich im Stoppmodus befinden, drücken Sie die Such-Taste und drücken Sie die **◀◀/▶▶** Tasten, um den Ordernamen in numerischer Reihenfolge auf dem LCD-Bildschirm zu suchen, und drücken Sie dann die **▶▶** Taste auf der Fernbedienung oder die **▶▶/■** Taste auf dem Bedienfeld, um die Wiedergabe des ausgewählten Ordners zu starten.

### HINWEIS

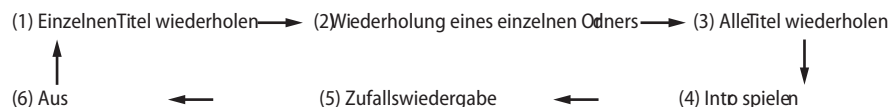
- Der LCD-Bildschirm zeigt "NOFILE" an, wenn kein Name für den Musiktitel gegeben wurde.
- Das LCD-Display unterstützt nur die englische Sprache und Ziffern.

Anforderungen an das MP3-Titelformat:

- MP3-Bitrate: 32 kbps~256 kbps
- Die Wiedergabeleistung von MP3-Dateien kann je nach Aufnahmemethode und Qualität variieren.

## Wiederholung/Intro/Zufall Modi

Drücken Sie die Repeat/Intro/Zufalls-Taste während der Wiedergabe, um in die Wiederholungs-, Intro- und Zufallswiedergabemodi zu gelangen, wie in der untenstehenden Zyklusreihenfolge gezeigt.



Modus	Darstellung auf LCD
Einzelnen Titel wiederholen	
Wiederholung eines einzelnen Ordners	
Alle Titel wiederholen	
Intro-Wiedergabemodus	Intro
Zufallswiedergabemodus	Random
Aus	-----

- Wiederholungsmodus: Wiederholen Sie die Wiedergabe des gewünschten Titels oder Ordners.
- Intro-Wiedergabemodus: Spielen Sie nur die ersten 10 Sekunden jedes Titels ab, um die Suche nach den gewünschten Titeln zu erleichtern.
- Zufallswiedergabemodus: Zufallswiedergabe aller Titel oder der Titel eines Ordners.

## Programmieren einer Wiedergabeliste (Playlist)

Bis zu 20 MP3-Tracks können in eine Playlist programmiert werden. Bevor Sie diese Funktion verwenden, vergewissern Sie sich, dass sich der Plattenspieler im Stop-Modus befindet, und folgen Sie dann den nachfolgenden Schritten.

1. Stellen Sie den Plattenspieler in den USB-Stop-Modus.
2. Drücken Sie die Programmtaste, und auf dem LCD-Display werden sowohl die Playlist-Nummer als auch ein blinkendes "Prog" und die Titelnummer angezeigt.
3. Wählen Sie den gewünschten Titel aus, indem Sie die Tasten **◀◀** Rückwärts und **▶▶** Vorwärts springen drücken.
4. Drücken Sie die Programmtaste, um den Titel in der Playlist zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Titel zur Playlist hinzuzufügen.
6. Wenn alle gewünschten Tracks programmiert sind, drücken Sie die Taste Play/Pause/Stop **▶▶/■**, um die Tracks der Playlist in der Reihenfolge abzuspielen, in der sie programmiert wurden.
7. Um die Playlist abzubrechen, drücken Sie zweimal die Stop-Taste auf der Fernbedienung und "Prog" verschwindet aus dem Display.

## Phono in MP3 aufnehmen

Dieser Plattenspieler ist in der Lage, Phono-Audio auf einem USB-Gerät als MP3-Dateien aufzunehmen und zu kodieren.

### Phono-Aufnahme und -Kodierung

1. Drücken Sie die Phono-Taste und dann die Rec **●** Taste.
2. Auf der LCD-Anzeige erscheint **REC**.
3. Drücken Sie die Taste Rec **●** erneut, und auf dem LCD-Display erscheint ein blinkendes **↔** und **REC**. Der Plattenspieler beginnt nach einigen Sekunden mit der Aufnahme.
4. Als nächstes starten Sie die Wiedergabe der Vinyl-Schallplatte, die Sie in eine MP3-Datei umwandeln möchten.
5. Nachdem die Aufnahme beendet ist oder wenn Sie die Aufnahme beenden möchten, halten Sie die Taste Play/Pause/Stop **▶▶/■** gedrückt, bis der Text auf dem LCD-Bildschirm nicht mehr blinkt und in den "Phono"-Modus zurückkehrt.

**HINWEIS:**

- Die MP3-Datei wird in Echtzeit mit der gleichen Geschwindigkeit aufgenommen, mit der der Plattenspieler die Vinyl-Schallplatte abspielt.
- Der Plattenspieler erstellt einen "Audio"-Ordner und speichert die aufgenommenen Tracks auf dem USB-Gerät.
- Das Standardaufnahmeformat ist MP3 mit einer Bitrate von 256 kbps und einer Abtastrate von 44,1 kHz.
- Songtitel werden in diesem Modus nicht aufgezeichnet und gespeichert.

**Ändern der Codierungs-Bitrate mit der Fernbedienung**

Bei der Kodierung von Phono auf USB kann eine von sechs Bitraten gewählt werden. Die wählbaren Bitraten liegen bei 32/64/96/128/192/256 kbps.

1. Stellen Sie den Plattenspieler auf Phono-Modus und Stopp-Modus.
2. Drücken Sie die Info-Taste und auf dem LCD-Display wird die standardmäßige Bitrate von 256 kbps angezeigt.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten Folder ▲/▼, um die gewünschte Codierungs-Bitrate auszuwählen.
4. Wenn die gewünschte Bitrate ausgewählt ist, drücken Sie die Info-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Das LCD-Display zeigt dann wieder "Phono" an.

**Spurtrennung (TS) mit Hilfe der Fernbedienung**

Aufgenommene Audiodateien auf dem USB-Gerät können während des Kodierens durch Drücken der **TS** Taste (Spurtrennung) Spur für Spur getrennt werden. Während die Vinyl-Schallplatte aufnimmt, drücken Sie die **TS** Taste jedes Mal, wenn Sie einen neuen Track erstellen möchten. Diese Funktion ist hilfreich, wenn jeder Song eine eigene MP3-Datei sein soll. Der Text "PHONO" auf dem LCD-Bildschirm blinkt jedes Mal, wenn die **TS** Taste gedrückt wird, um zu bestätigen, dass ein neuer Titel erfolgreich generiert wurde.

**Löschen von USB-Dateien mit der Fernbedienung**

Der Plattenspieler ist in der Lage, Dateien, die auf einem USB-Gerät gespeichert sind, zu löschen.

**Löschen einer Datei**

Halten Sie während der MP3-Wiedergabe die Info-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den aktuell wiedergegebenen Titel zu löschen. Auf der LCD-Anzeige des Plattenspielers erscheint "DEL OK", um zu bestätigen, dass diese Datei erfolgreich gelöscht wurde.

**Alle Dateien löschen**

1. Stellen Sie den USB-Stopp-Modus ein, halten Sie die Taste "Info" 3 Sekunden lang gedrückt, und auf dem LCD-Display erscheint "DEL ALLN".
2. Drücken Sie die **◀◀/▶▶** Tasten zur Wahl von "Y" (Ja) oder "N" (Nein).
3. Drücken Sie die Info-Taste erneut, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Wenn Sie eine Auswahl von "Y" (Ja) bestätigen, werden alle Dateien auf dem USB-Gerät gelöscht und auf der LCD-Anzeige des Plattenspielers erscheint "NO MEDIA".

**HINWEIS:** Diese Funktion löscht alle Dateien auf dem USB-Gerät, nicht nur MP3-Dateien.

**Entfernen eines USB-Geräts**

Um ein USB-Gerät zu entfernen, schalten Sie den Plattenspieler aus oder wechseln Sie in einen Nicht-USB-Wiedergabemodus. Als nächstes ziehen Sie den USB-Stecker aus dem USB-Anschluss des Plattenspielers.

**Line Out Anschluss**

Audio vom Plattenspieler kann über die Audioausgänge über eine Heimstereoanlage wiedergegeben werden.

Verbinden Sie die Audioausgänge des Plattenspielers über das beiliegende Cinchkabel mit dem Aux-Eingang einer HiFi-Anlage.

Wenn der Line Out/Phono Output Auswahlsschalter auf die Position "Line Out" gestellt ist, wird das Ausgangssignal durch die eingebaute Vorverstärkerschaltung des Plattenspielers geleitet. Wenn dieser Schalter auf die Position "Phono" gestellt wird, wird das Ausgangssignal des Plattenspielers nicht verstärkt.

**Aux-In-Anschluss**

Der Plattenspieler kann über die Aux-In-Buchse und ein 3,5-mm-Kabel an ein Audiogerät angeschlossen werden, um die Wiedergabe der Medien des Audiogeräts über die angeschlossenen Lautsprecher des Plattenspielers zu ermöglichen.

**Technische Daten**

Nennleistung:

Für UK/EU: AC 230V~50Hz, 14W

Für US: AC 120V~60Hz, 14W

USB-Ausgang: DC5V 100mA max.

Fernbedienung Batterien: 2 x AAA

Abmessungen (L x B x H): 420mm x 350mm x 130mm



## Entsorgung

### Gerät Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC OU D'INCENDIE, NE PAS UTILISER LA PRISE AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE, UNE PRISE OU TOUT AUTRE PORT A MOINS QUE TOUTES LES DENTS PUISSENT ÊTRE INSÉRÉES.  
NE PAS EXPOSER LES PRODUITS A LA PLUIE OU LA MOISSISSURE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC OU D'INCENDIE.



Le symbole de l'éclair avec flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur à la présence de tension non isolée dangereuse dans le boîtier du produit, qui peut être d'une magnitude suffisante pour induire un risque électrique.



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE DE L'ARRIÈRE DU PRODUIT. LES PIÈCES INTERNES NE SONT D'AUCUNE UTILITÉ POUR L'UTILISATEUR. VEUILLEZ CONTACTER LE PERSONNEL TECHNIQUE EN CAS DE PROBLÈME.




Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle équilatéral est censé alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'opération et de maintenance dans le manuel d'utilisation.

Le repère attention est localisé à l'arrière du produit.  
La plaque signalétique est localisée dans l'enceinte du produit.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lire et suivre les instructions.
2. Garder les instructions et en tenir compte pendant l'utilisation.
3. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau.
4. Nettoyer le tourne-disque avec un chiffon sec.
5. Ne pas bloquer les ventilations.
6. Installer le produit conformément aux instructions du fabricant.
7. Ne pas installer de sources de chaleur telles que des radiateurs, une cuisinière ou tous autres appareils (incluant des amplificateurs) pour produire de la chaleur.
8. Ne pas compromettre la sécurité concernant les prises électriques. La prise à deux dents, l'une plus large que l'autre. La prise large améliore la sécurité de la prise. Si la prise ne s'adapte pas à l'alimentation électrique, ne pas la modifier. Veuillez consulter un électricien en cas de problème et faire remplacer votre alimentation électrique avec une prise compatible.

9. Protéger le câble électrique en empêchant les usagers de se prendre les pieds dedans, en particulier aux points de branchement.
  10. N'utiliser que les accessoires fournis par les fournisseurs.
  11. Utiliser uniquement avec une charrette, trépied, ou une table recommandé par le constructeur. Lorsque la charrette est utilisée, utiliser avec attention en déplaçant le charrette pour éviter toute blessure.
- 
12. Débrancher le produit pendant les orages ou lorsque que le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
  13. Se référer au personnel qualifié en cas de problème. Cela est nécessaire lorsque le produit ou le câble a été endommagé, lorsque du liquide s'est introduit dans le produit ou quand le produit a été exposé à la pluie ou de la moisissure, ne fonctionne pas normalement ou est tombe.
  14. Le produit ne devrait pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet remplis d'eau tels que des vases ne devrait être placé sûr le produit.
  15. Ne pas surcharger la prise murale. Utiliser uniquement les sources électriques compatibles comme indiqué sur l'étiquette de marquage.
  16. Utiliser les pièces de remplacement recommandées par le constructeur.
  17. Pendant la réparation du produit, s'assurer que la technicien effectue les contrôles de sécurité.
  18. Sources d'électricité – Ce produit devrait être utilisé uniquement avec les types d'alimentation électriques indiqués par le produit. Si vous n'êtes pas sur de quel type d'alimentation électrique vous disposez, veuillez consulter votre revendeur ou l'organisme responsable de la distribution d'électricité.
  19. Insertion d'Objets et de Liquides – Ne jamais insérer d'objets ou verser de liquides de tous types dans le produits à travers ses orifices car les liquides peuvent rentrer en contact avec des points sensibles et provoquer des chocs électriques voire une incendie. Ne jamais introduire de liquide dans le produit.
  20. Endommager les services de réparations – Débrancher le produit du portefeuille et contacter le personnel qualifié sous les conditions suivantes :
    - a) Quand le câble d'alimentation est endommagé
    - b) Si du liquide ou un objet a été introduit dans le produit.
    - c) Si le produit a été exposé à de la pluie ou de l'eau.
    - d) Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation ont été utilisées. Ajuster uniquement les contrôles qui sont abordés dans ce manuel d'utilisation. L'usage impropre du produit peut provoquer des dégâts et implique souvent l'intervention d'un technicien qualifié.
    - e) Si le produit est tombé ou endommagé.
    - f) Quand le produit souffre d'un changement distinct dans sa performance.

21. S'assurer que la prise électrique et l'alimentation électrique sont facilement accessibles de façon à ce qu'ils puissent être facilement déconnectés en cas d'urgence.
22. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive par la proximité au feu, aux rayons du soleil, etc.
23. Une exposition à un volume excessif prolongée des écouteurs peut provoquer un trouble auditif.
24. Une distance minimum de 10 cm devrait entourer l'objet pour une ventilation optimale.
25. Placer le produit sur une surface dure et plate. Ne pas placer le produit sur une surface douce, un tapis ou toute autre surface qui pourrait bloquer le bas des ventilations.
26. Aucune source de flamme telles que des bougies ne devrait être placé sur le produit.
27. Utiliser et ranger le produit dans un environnement a température modéré et stable.
28. Veuillez recycler les piles de façon écologique.

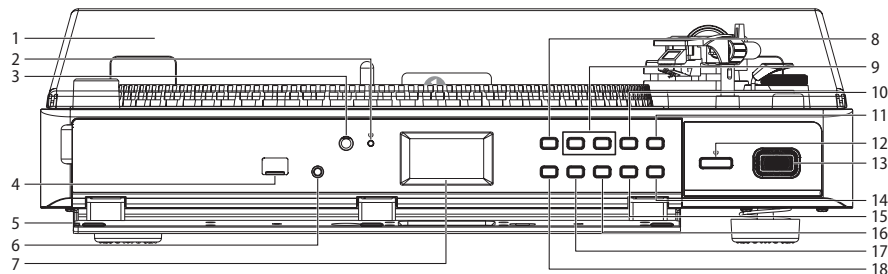


Ce symbole indique que le produit incorpore une double isolation entre les tensions et les pièces utilisables par l'utilisateur.

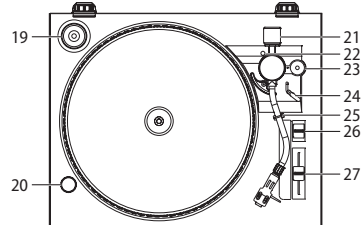
## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Description de Produit

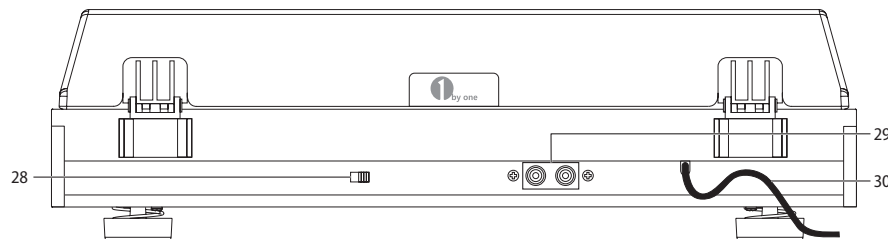
### Panneau de Contrôle Avant



### Panneau Tourne-Disque



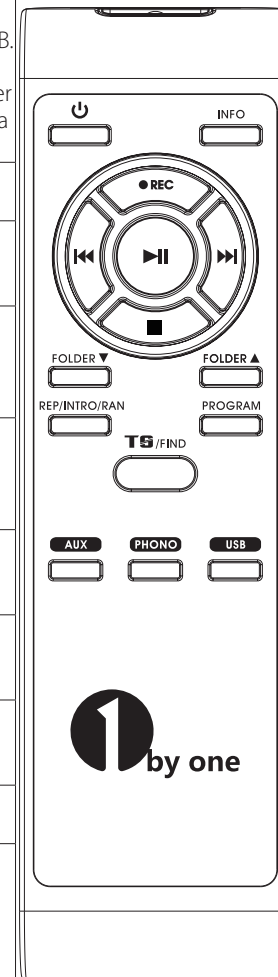
### Panneau Arrière



- |  |                                  |   |
|--|----------------------------------|---|
| 1. Protection                            | 10. Bouton Lecture / Pause ►  /■ | 22. Vis d'Alignement Auto-Stop            |
| 2. Indicateur Lumineux LED               | 11. Bouton Phono                 | 23. Ajustement Anti-Derapage              |
| 3. Capteur de distance                   | 12. Bouton Marche / Arrêt        | 24. Levier Leve-Bras                      |
| 4. Port USB avec Protection en Plastique | 13. Bouton Ejection              | 25. Repose tête de lecture                |
| 5. Panneau de Contrôle                   | 14. Bouton Aux In                | 26. Bouton de Sélection de Vitesse        |
| 6. Prise Jack 3,5 mm                     | 15. USB                          | 27. Bouton de Réglage du Volume           |
| 7. Ecran LCD                             | 16. Bouton Dossier ▲             | 28. Sortie LINE OUT / Bouton de Sélection |
| 8. ● Bouton Enregistrement               | 17. Bouton Répétition            | 29. Jack de Sortie AUDIO                  |
| 9. Bouton Précédent / Suivant ◀◀/▶▶      | 18. Bouton Programme             | 30. Câble Électrique AC                   |
|  | 19. Adaptateur Tige              |   |
|  | 20. Bouton Illuminateur          |   |
|  | 21. Contrepoids                  |   |

## Télécommande

1. Allumer / mettre en Standby ⏻	Pour allumer l'appareil ou le mettre en pause.
2. INFO	En mode Phono Stop, presser pour sélectionner le taux d'encodage. En mode USB, presser et maintenir appuyer pour supprimer le dossier USB. En mode Playback USB, presser pour afficher le titre des chansons, ou presser et maintenir appuyé pour supprimer la chanson en cours.
3. ● ENREGISTREMENT	Presser pour activer l'enregistrement ou la fonction copie
4. Lecture / Pause ►	En mode USB, presser une fois pour commencer le playback. Presser une nouvelle fois pour mettre en pause.
5. Prochaine chanson / naviguer en arrière ►▶	Presser une fois pour passer à la chanson suivante. Presser et maintenir presse pour accélérer.
6. Chanson Précédent / naviguer en avant ◀◀	Presser une fois pour accéder à la chanson précédente. Presser et maintenir appuyé pour "rembobiner".
7. Stop ■	En mode USB, presser pour stopper le playback MP3 et annuler la playlist en cours.
8. Dossier ▲ / ▼	En mode USB, presser pour sélectionner le prochain dossier ou le dossier précédent.
9. RÉPÉTITION / INTRO / MODE ALEATOIRE	En mode USB, presser pour activer les modes Répétition / Intro / Aleatoire.
10. PROGRAMME	En mode USB, presser pour activer la fonction programme.
11. TS (Séparation des Pistes) / TROUVER	Lors des enregistrements Phono a USB, presser entre les chansons pour générer des chansons au format MP3. En mode USB, presser pour activer la recherche en fonction du nom du dossier.
12. AUX	Presser pour entrer en mode Aux-In.
13. PHONO	Presser pour entre en mode Phono
14. USB	Presser pour entrer en mode USB



Ouvrir et retirer la batterie à l'arrière de la télécommande et insérer les 2 piles AAA 1.5V en utilisant la bonne polarité.

## Ce produit inclut

1 x Tourne-Disque Semi-Automatique	2 x Piles AAA
1 x Contrepoids	1 x Surface Glissante
1 x Câble RCA	1 x Manuel d'Instructions
1 x Télécommande	

Avant d'utiliser ce tourne-disque pour la première fois, veuillez vérifier que les pièces continues dans l'emballage sont en bon état.

## DEBUT DE L'UTILISATION

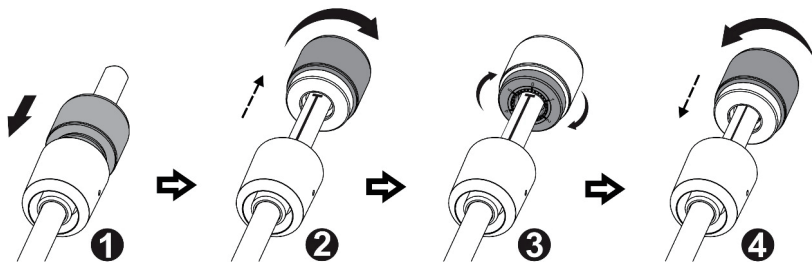
- Déballez toutes les parties de l'emballage.
- Ne pas brancher le tourne-disque avant d'avoir vérifié que la tension de l'alimentation électrique est conforme et sûre.

## Fonction Gestion du Courant

Le tourne-disque se met automatiquement en mode veille/ Stand by au bout de 15 minutes sans utilisation. Pour utiliser le produit, appuyez sur n'importe quel bouton pour réallumer le tourne-disque.

## Installer le Contre-poids

1. Attacher le contre-poids sur la fin du bras de lecture avec ses chiffres en face du tourne-disque et le faire glisser vers l'avant.
2. Enrouler le contre-poids et le pousser légèrement vers l'arrière au besoin jusqu'à ce que la torsion déplace le contrepoids vers l'arrière automatiquement.
3. Tordre le contrepoids jusqu'à ce que sa position "1" s'aligne sur la ligne blanche horizontale en haut du bras de lecture vertical. Si la position "1" n'est pas alignée sur la courte ligne horizontale blanche, pousser et faire glisser le contre-poids vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce que les "1" s'alignent correctement.
4. Tordre le contrepoids dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne la pression nécessaire.



**REMARQUE :** La pression de l'aiguille se situe entre 4 et 6 grammes en fonction de la cartouche du fabricant. Toutes les aiguilles ont leur propre pression et spécificités qui doivent être prises en compte.

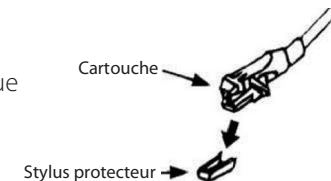
## Connexion Électrique

1. Connecter la prise électrique à une prise d'électricité.
2. Appuyer sur le bouton On/Off pour allumer le tourne-disque. L'illuminateur stroboscopique s'allumera et l'écran LCD apparaîtra en mode fonction "PHONO" par défaut. Le tourne-disque est maintenant prêt pour lire de la musique.

**REMARQUE :** Le tourne-disque n'a aucune enceinte intégrée. Brancher le tourne-disque à un système stéréo Hi-Fi pour lire de la musique en playback.

## Utilisation du Phonographe (Tourne-Disque)

1. Tirer la tête du stylus protecteur et la retirer.
2. Retirer l'attache de la tête de lecture. Conserver la tête de lecture pour un usage ultérieur lorsque vous stockez ou transportez le tourne-disque.
3. Appuyer sur le bouton PHONO pour entrer en mode PHONO.
4. Placer un enregistrement sur le plateau (en utilisant l'adaptateur de la tige si nécessaire).
5. Installer un disque sur le plateau de lecture (en utilisant l'adaptateur sur le fuseau).
6. Déverrouiller les bras de levage et déplacer le levier.
7. Déplacer le bras de lecture au niveau désiré et le plateau de lecture commencera à tourner.
8. Baisser le levier et le bras de lecture pour les faire descendre lentement vers le disque et commencer sa lecture.
9. À la fin du playback, le bras de lecture se placera automatiquement sur son support.
10. Pour stopper la lecture manuellement, déplacer le bras de lecture et le placer sur son socle de repos.



## Suspendre ou Mettre Fin à la lecture du Disque

1. Pour suspendre la lecture du disque, déplacer le bras de lecture.
2. Appuyer sur le bouton "Eject" / Ejection pendant le playback et le bras de lecture se placera automatiquement dans sa position initiale.

**REMARQUE :**

- Veuillez noter que le bras de lecture se replace immédiatement à son emplacement d'origine. Cela n'est pas un défaut mais un conditionnement mécanique du produit afin de le protéger pendant le transport.
- Le tourne-disque utilise une aiguille magnétique. Veuillez remplacer la cartouche avec une cartouche compatible pour éviter tout problème.

## Ajuster le Levier

### Contrôle anti-dérage

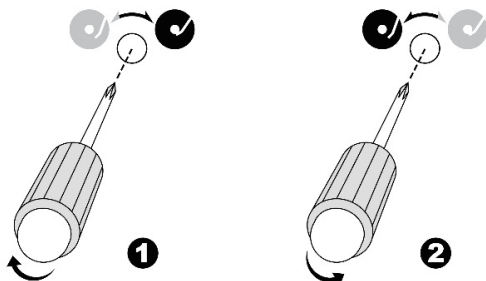
- Le contrôle anti-dérage permet d'assurer l'équilibre de l'aiguille, de la maintenir au bon niveau et de minimiser son usure. Le contrôle anti-dérage peut être changé en fonction du type de vinyle pour une expérience plus confortable.

### Aligner la Vitesse du Plateau

- Le signe du plateau contient 3 rangées de différentes tailles pour assurer le calibrage de la Vitesse du plateau. Le calibre du haut de la rangée est de 33 RPM, celle du milieu est de 45 RPM, et celle du bas est de 78 RPM.
- Pendant le playback de la lecture, la LED bleue s'allumera pour permettre un visionnage plus simple.
- Si les points de la rangée apparaissent pendant le playback, cela signifie que le plateau tourne au bon rythme. Par exemple, si les points la rangée supérieure apparaissent pendant le playback, cela signifie que la vitesse du plateau est exactement de 33RPM.
- Si les points se déplacent vers la droite, le plateau tourne plus lentement que la vitesse nominale. Faire glisser le levier de contrôle dans la direction "-".
- Si les points se déplacent vers la gauche, le plateau tourne plus rapidement que la Vitesse nominale. Faire glisser le levier de contrôle vers le "+".
- Ajuster le levier de contrôle jusqu'à ce que les points de Vitesse RPM soient immobiles.

### Ajuster la position Auto-Stop du Bras de Lecture

- Une fois que le playback est fini, le levier du bras de lecture est dans sa position de repos, la position auto-stop du levier peut être ajustée en utilisant la vis d'alignement près du bras de lecture.
- Avant d'ajuster, placer le bras de lecture dans sa position de repos et serrer la vis avec le tournevis inclus.



**A. Si le tourne-disque ne finit pas la lecture du disque et que le bras de lecture revient en position initiale plus tôt qu'il ne devrait :**  
Veuillez utiliser un tournevis et tourner la vis d'alignement dans le sens des aiguilles d'une montre et déplacer la position du levier de lecture vers le centre du disque. Laisser la lecture du disque se finir.

**B. Si le bras de lecture ne retourne pas dans sa position de repos automatiquement une fois que la lecture est finie :**

Utiliser un tournevis et tourner la vis d'alignement auto-stop dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'alignement auto-stop se déplacera du centre du disque et permettra ainsi un retrait en position repos plus rapide une fois que la lecture du disque est terminée.

### REMARQUE

- La position stop est subjective pour chaque utilisateur. Veuillez ajuster la position la plus appropriée en fonction de vos vinyles. La configuration par défaut est basée sur la position la plus commune.
- Veuillez ajuster lentement la position auto-stop, l'arrêter et vérifier sa position pendant l'ajustement pour s'assurer que la vis n'est pas plus vissée que prévu et que la position a bien été atteinte.

### Lire vos chansons depuis un port USB

- Tirer le panneau de contrôle et presser sur le bouton On/Off pour allumer le tourne-disque.
- Presser sur le bouton USB pour entrer en mode USB.
- Insérer la clé USB en s'assurant qu'elle est bien installée.  
**REMARQUE:** Forcer l'insertion de la clé USB dans la mauvaise position peut endommager le port USB. S'assurer que la clé USB est bien orientée avant de l'insérer.
- Le tourne-vis commence automatiquement la lecture du contenu USB une fois que la cle est inseree.
- Le tourne-disque commencera la lecture automatiquement. L'écran LCD affichera le numéro et la durée de la chanson.  
**REMARQUE:** Le port USB ne supporte pas les connexion avec un câble d'extension USB et n'est pas conçu pour se connecter avec les smartphones, tablettes ou ordinateurs. Le port USB dispose d'une tension de 100 mA pour charger les données.

## Lecture / Pause/ Contrôle ►||/■

1. Presser sur le bouton Play / Pause / Stop pendant la lecture pour régler le tourne-disque en mode pause. La durée de la lecture se figera sur l'écran LCD. Presser une nouvelle fois sur le bouton pour continuer une lecture normale.
2. Presser et maintenir le bouton Play / Pause / Stop pressé pendant 2 secondes pendant le playback pour régler le tourne disque en mode stop. L'écran LCD affiche le numéro de la chanson en cours. Presser sur le bouton une nouvelle fois et la lecture commencera depuis le début.

## Changer de Piste ◀◀/▶▶

Pendant la lecture ou le mode pause, presser sur les commandes ◀◀/▶▶ pour changer de piste.

## Navigation piste Haute Vitesse

Maintenir le bouton ◀◀/▶▶ enfoncé pendant la lecture et la lecture sera accélérée en avant ou en arrière jusqu'à ce que vous ne maintenez plus le bouton.

**REMARQUE:** Le tourne-disque sera silencieux pendant le mode recherche.

## Chercher les Dossier et Chansons

1. Sur le panneau de contrôle, presser sur le bouton du dossier ▲ pour sélectionner un dossier. Sur la télécommande, sélectionner les boutons ▲/▼.
2. Lorsque le nombre de dossiers désirés est affiché sur l'écran, presser sur le boutons ◀◀/▶▶ pour sélectionner la chanson que vous désirez.
3. Lorsque que la chanson est sélectionnée, presser sur le bouton Play /Pause / Stop pour commencer la lecture.

### REMARQUE

- Le tourne-disque ne peut uniquement détecter et lire les chansons au format MP3 sur une clé USB en utilisant son port USB.
- En raison des variations du format MP3, le tourne-disque ne peut pas lire de chansons de certains lecteurs MP3. Ceci n'est pas un défaut.

## Fonction Télécommande ID3 (chanson / album / titre)

Presser sur le bouton Info pendant la lecture et le titre s'affichera sur l'écran LCD. Presser sur le bouton Info une nouvelle fois pour désactiver cette fonction.

## Chercher le titre de la chanson / Nom du Dossier en utilisant la télécommande

Pendant la lecture, presser sur le bouton Find et presser sur les boutons ◀◀/▶▶ pour chercher le titre de chaque on par ordre alphabétique sur l'écran LCD, presser ensuite sur le bouton ►|| sur la télécommande ou le bouton ►||/■ pour commencer la lecture de la chanson selectionnee.

En mode Stop, presser sur le bouton "Find" et sur les boutons ◀◀/▶▶ pour chercher le nom du dossier dans l'ordre chronologique sur l'écran LCD.

Presser sur le bouton ►|| sur la télécommande ou sur le bouton ►||/■ du panneau de contrôle pour commencer la lecture du dossier sélectionné.

### REMARQUE

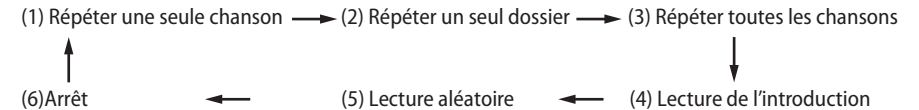
- L'écran LCD affiche "NOFILE" si aucun nom n'a été associé à la chanson.
- L'écran LCD ne lit que les données en Anglais.

Les exigences concernant le format MP3 sont :

- Débit binaire : 32 kbps – 256 kbps.
- La performance des fichiers MP3 variera en fonction de la méthode et de la qualité.

## Répétition / Intro / Mode Aléatoire

Presser sur le bouton Répétition / Intro / Aléatoire pendant la lecture pour sélectionner ces modes comme décrits dans le schéma ci-dessous.



Mode	Affiche sur l'écran LCD
Répéter une seule chanson	🔁
Répéter un seul dossier	🔁 <b>FOLDER</b>
Répéter toutes les chansons	🔁 <b>ALL</b>
Lecture de l'introduction	Intro
Lecture aléatoire	Random
Arrêt	-----

- Mode Répétition : Répétition de la chanson désirée dans le dossier.
- Mode Intro : Uniquement 10 secondes de chaque chanson est jouée.
- Mode aléatoire : Lit aléatoirement toutes les chansons du dossier.

## EN Programmer une Playlist

DE Jusqu'à 20 chansons peuvent être programmées sur la playlist. Avant d'utiliser cette  
FR fonction, s'assurer que le tourne-disque est en mode Stop et suivre les instructions  
ES suivantes:

1. Sélectionner le mode USB.
2. Presser sur le bouton Program et l'écran LCD affichera le numéro des playlists et des pistes.
3. Sélectionner la piste désirée en pressant sur les commandes ◀◀ et ▶▶.
4. Presser sur le bouton du Programme pour sauvegarder le numero de la playlist.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour ajouter plus de pistes dans votre playlist.
6. Lorsque toutes les pistes ont été programmées, presser sur les boutons Play / Pause / Stop ▶||/■ pour lire les pistes des playlists dans l'ordre dans lequel il a été programme.
7. Pour annuler la playlist, presser sur le bouton Stop deux fois sur la télécommande et "Prog" s'affichera sur les écrans.

## Transférer les phonographes en MP3

Le tourne-disque peut enregistré et encoder les fichiers audio MP3 sur un support USB.

### Enregistrement Smartphone et Encodage

1. Presser sur le bouton Phono et presser ensuite sur le bouton Rec ●.
2. L'écran LCD affiche "REC".
3. Presser sur le bouton Rec ● une nouvelle fois et l'écran LCD affichera les logos "↔" et "REC" clignotants. Le tourne-disque commencera à enregistrer après quelques secondes.
4. Ensuite, commencer la lecture du vinyle que vous voulez encoder en format MP3.
5. Une fois que l'enregistrement est fini ou si vous souhaitez stopper l'enregistrement, presser et maintenir le bouton Play/ Pause ▶||/■ jusqu'à ce que l'écran LCD stoppe de clignoter et qu'il retourne en mode "Phono".

#### REMARQUE :

- Le fichier MP3 sera enregistré en temps réel à la même vitesse que la Vitesse de lecture du vinyle.
- Le vinyle crée alors un fichier audio, crée un fichier "audio" et stocke les pistes sur un support USB.
- Le format d'enregistrement par défaut est le MP3 avec un taux de 256 bit et un taux d'échantillonnage de 44.1 kHz.
- Les titres des chansons ne sont pas enregistrés dans ce mode.

## EN Changer le format d'encodage des fichiers en utilisant la DE télécommande.

L'un des six taux peut être sélectionné lorsque l'encodage se produit vers l'USB :  
FR 32/64/128/192/256 kbps.

1. Configurer le tourne-disque en mode phono et en mode Stop.
2. Presser sur le bouton Info et l'écran LCD affichera le taux d'encodage par défaut 256 kbps.
3. Presser sur les boutons du dossier ▲/▼ sur la télécommande pour sélectionner le taux d'encodage désire.
4. Une fois le taux d'encodage sélectionné, presser sur le bouton Info pour confirmer la sélection. L'écran LCD affichera ensuite "Phono".

### Séparation des Pistes en utilisant la Télécommande

Les fichiers audio enregistrés sur le support USB peut être séparés par pistes pendant l'encodage en utilisant le bouton **TS** (track separation / séparation des pistes). Lorsque le disque vinyle est en train d'enregistrer, presser sur le bouton **TS** chaque fois que vous désirez générer une nouvelle piste. Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez générer une nouvelle piste. Le texte "PHONO" sur l'écran LCD clignotera chaque fois que le bouton **TS** est pressé pour confirmer une nouvelle piste qui a été générée avec succès.

## EN Supprimer les Fichiers USB en utilisant la télécommande

Le tourne-disque peut supprimer des fichiers sur un fichier USB.

### Supprimer un Fichier

Pendant la lecture du fichier MP3, maintenir le bouton Info pendant 3 secondes pour supprimer la piste actuellement en cours de lecture.  
Le tourne-disque LCD affichera "DEL OK" pour confirmer que le fichier a bien été supprimé.

### Supprimer tous les fichiers

1. Installer le menu USB, presser et maintenir le bouton "Info" pendant 3 secondes et l'écran LCD affichera "DEL ALLN".
2. Presser sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner "Y" (Oui) ou "N" (Non).
3. Presser sur le bouton Info une nouvelle fois pour confirmer la sélection.
4. Si la confirmation de la sélection "Y" (Yes) a lieu, tous les fichiers USB seront effacés du tourne-disque et l'écran affichera "NO MEDIA".

REMARQUE : Cette fonction efface tous les dossiers sur le support USB, pas uniquement les fichiers MP3.

## Retirer le support USB

Pour retirer le support USB, veuillez éteindre le tourne-disque ou bien utiliser un mode sans USB. Vous pouvez ensuite retirer le support USB.

## Sortie Audio

Des enceintes / home stéréo peuvent être utilisées en utilisant les jacks. Brancher le Tourne-Disque à un système stéréo HiFi Auxiliaire en utilisant le câble RCA.

Si le mode "Line Out" est sélectionné, le son sera directement produit par circuit amplificateur du tourne-disque. Si l'interrupteur est sur la position "Phono", le tourne-disque ne pourra pas amplifier le son.

## Connexion Aux-In

Le tourne-disque peut être branché à un support audio en utilisant le jack Aux-In et un câble de 3.5 mm pour permettre la lecture des fichiers audio avec le tourne-disque.

## Caractéristiques Techniques

Puissance Nominale  
AC 230V~50Hz, 14W  
Sortie USB : DC5V 100mA max  
Piles Télécommandes : 2 x AAA  
Dimensions : 420mm x 350mm x 130mm

## Mise au rebut

### Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA SALIDA A MENOS QUE LAS CLAVIJAS (HOJAS) PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN PROLONGADA. NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS.



El rayo con símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para inducir un riesgo de descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS, NO RETIRE LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER UTILIZADAS POR EL USUARIO. LAS REPARACIONES DEBEN REALIZARSE POR PERSONAL CUALIFICADO.




El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al producto.

La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del producto. La placa de clasificación está ubicada en la parte posterior del producto.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones y sígala.
2. Guarde estas instrucciones y preste atención a todas las advertencias.
3. No use este producto cerca del agua.
4. Limpie el tocadiscos solo con un paño seco.
5. No bloquee ninguna abertura de ventilación.
6. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8. No anule o inhiba de ninguna manera la seguridad de los enchufes polarizados. Un enchufe polarizado tiene dos puntas (clavijas), una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra circular. El diente ancho o el tercer diente circular mejora la seguridad del enchufe. Si el enchufe provisto no cabe en su toma de corriente, no modifique el enchufe de ninguna manera. En su lugar, consulte a un electricista y reemplace su toma de corriente por una compatible con el enchufe.



9. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pellizcado, particularmente en el enchufe y en el punto donde el cable sale del producto.
  10. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
  11. Úselo solo con un carro, soporte, trípode o mesa recomendados por el fabricante. Cuando se usa un carro, tenga cuidado al mover la combinación del carro / tocadiscos para evitar lesiones por vuelco.
- 
12. Desconecte este producto durante tormentas eléctricas o cuando no lo use durante un largo período de tiempo.
  13. Remita todos los servicios a personal cualificado. Se requiere cuidado cuando el producto ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o si objetos han caído en el producto, o cuando el producto ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.
  14. Este producto no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no debe colocarse ningún objeto lleno de líquidos como jarrones sobre el producto.
  15. No sobrecargue la toma de corriente. Use solo fuentes de alimentación compatibles como se indica en la etiqueta de marcado.
  16. Use piezas de repuesto según lo especificado por el fabricante.
  17. Al finalizar cualquier servicio o reparación de este producto, asegúrese de que el técnico haya realizado todas las comprobaciones de seguridad necesarias.
  18. Fuentes de alimentación: este producto solo debe utilizarse con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de marcado. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su distribuidor de productos o a la compañía de electricidad local. Para productos destinados a funcionar con energía de batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento de cada producto.
  19. Entrada de objetos y líquidos - Nunca inserte objetos ni vierta líquidos de ningún tipo en este producto a través de sus aberturas, ya que pueden tocar puntos de voltaje peligrosos o cortocircuitar piezas, posiblemente resultando en fuego o descargas eléctricas. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
  20. Daños que requieren servicio técnico: desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite asistencia técnica a personal cualificado bajo las siguientes condiciones:
    - a) Cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
    - b) Si se ha derramado líquido, u objetos han caído o se han insertado en el producto.
    - c) Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.

- d) Si el producto no funciona normalmente aun cuando se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solo los controles que están cubiertos por las instrucciones de uso, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar daños y, a menudo, requerirá un trabajo extensivo por parte de un técnico cualificado para restaurar el producto a su funcionamiento normal.
  - e) Si el producto se ha caído o dañado de alguna manera.
  - f) Cuando el producto exhibe un cambio distinto en el rendimiento.
21. Asegúrese de que el enchufe de alimentación y la toma de corriente del producto sean de fácil acceso para que pueda desconectarse rápidamente de la corriente en caso de emergencia.
  22. La batería del mando no debe exponerse a un calor excesivo como la luz del sol, fuego, etc.
  23. La presión de sonido excesiva de auriculares y cascos puede causar pérdida de audición.
  24. Una distancia mínima de 10 cm (3,93 pulgadas) debe rodear el producto para una ventilación suficiente.
  25. Coloque el producto sobre una superficie dura y plana. No lo coloque sobre una superficie blanda, alfombra o cualquier otra superficie que pueda bloquear las aberturas de ventilación inferiores.
  26. No se deben colocar sobre el producto fuentes de llama descubiertas, como velas encendidas.
  27. Use y almacene el producto en un ambiente moderado y de temperatura estable.
  28. Deshágase de todas las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente.

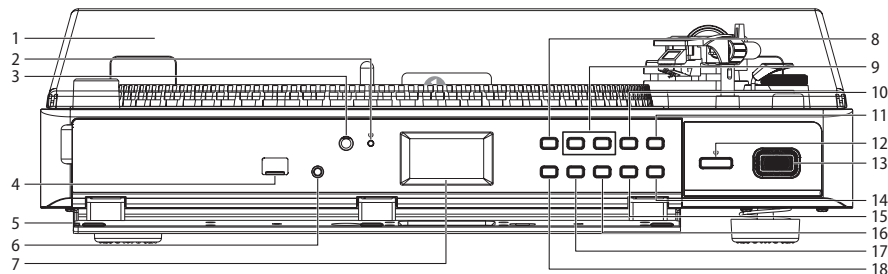


Este símbolo indica que este producto incorpora doble aislamiento entre la tensión de red peligrosa y las piezas accesibles para el usuario.

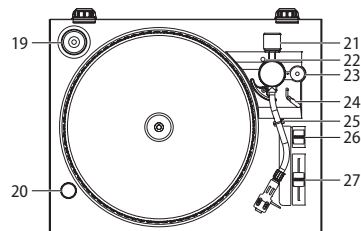
## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Descripción del producto

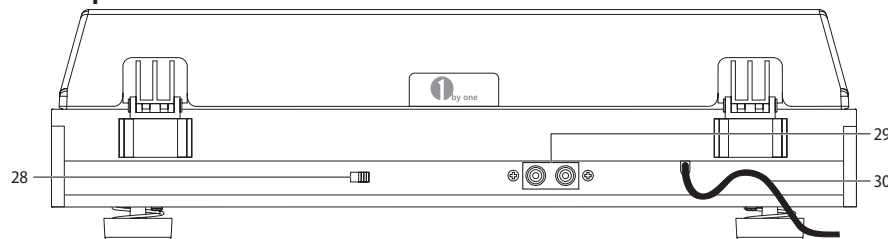
### Panel de control frontal



### Panel tocadiscos



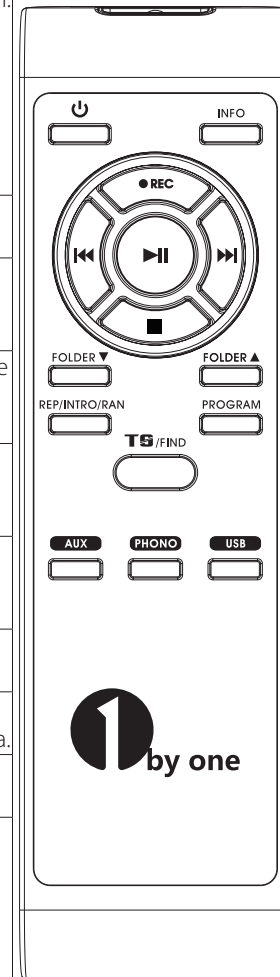
### Panel posterior



- |  |                                      |  |
|--|--------------------------------------|--|
| 1. Cubierta de polvo                   | 11. Botón de Phono                   | 22. Tornillo de alineación de parada automática            |
| 2. Indicador de encendido LED          | 12. Encendido / apagado              | 23. Ajuste antideslizante                                  |
| 3. Sensor remoto                       | 13. Botón de expulsión               | 24. Palanca de señalización                                |
| 4. Puerto USB con cubierta de plástico | 14. Botón Aux-In                     | 25. Bloqueo del brazo                                      |
| 5. Cubierta del panel de control       | 15. USB                              | 26. Selector de velocidad del tocadiscos                   |
| 6. Entrada Aux-In de 3.5mm             | 16. Botón carpeta ▲                  | 27. Dial de control de tono                                |
| 7. Pantalla LCD                        | 17. Botón Repeat / Intro / Aleatorio | 28. Interruptor de selección de Line Out / salida de phono |
| 8. ● Botón de grabar                   | 18. Botón de programa                | 29. Salida de Line OUT                                     |
| 9. Botones saltar pista ◀◀/▶▶          | 19. Adaptador de eje estroboscópico  | 30. Cable de alimentación de CA                            |
| 10. Botón Play / Pause / Stop ▶  /■    | 20. Iluminador                       |  |
|  | 21. Contrapeso                       |  |

## Mando a distancia

1. Encendido / En espera	Para encender o poner el tocadiscos en modo de espera.
2. INFORMACIÓN	En el modo Stop de Phono, presione para seleccionar la tasa de bits de codificación. En modo de parada USB, mantenga presionado para eliminar el archivo USB. En el modo de reproducción USB, presione para mostrar títulos de canciones, o mantenga presionado para eliminar la pista actual.
3. REC ●	Presione para activar la función de grabación o copia.
4. Reproducir / Pausa ▶	En modo USB, presione una vez para iniciar la reproducción. Presione nuevamente para pausar.
5. Saltar / buscar hacia adelante ▶▶	Presione una vez para saltar a la siguiente pista. Manténgalo presionado para avanzar rápidamente.
6. Saltar / Buscar hacia atrás ◀◀	Presione una vez para saltar a la pista anterior. Manténgalo presionado para rebobinar.
7. Stop ■	En modo USB, presione para detener la reproducción de MP3 o cancelar la lista de reproducción almacenada.
8. Carpeta ▲ / ▼	En modo USB, presione para seleccionar la carpeta anterior o siguiente.
9. REP / INTRO / RAN	En modo USB, presione para activar la función Repetir / Introducción / Aleatoria.
10. PROGRAMA	En el modo USB, presione para activar la función de programación.
11. SP (Separación de pistas) / ENCONTRAR	Al grabar Phono en USB, presione entre las canciones para generar pistas MP3 separadas. En modo USB, presione para activar la función de búsqueda de nombre de archivo / carpeta.
12. AUX	Presione para ingresar al modo Aux-In.
13. PHONO	Presione para ingresar al modo Phono.
14. USB	Presione para ingresar al modo USB.



Abra y retire la tapa del compartimiento de la batería en la parte posterior del mando a distancia e inserte dos pilas AAA de 1.5V usando la polaridad correcta.

## Artículos incluidos

1 x Tocabdiscos semiautomático	2 x Pilas AAA
1 x Contrapeso	1 x Alfombrilla deslizante
1 x Cable RCA	1 x Manual de instrucciones
1 x Mando a distancia	

Antes de usar el tocadiscos semiautomático por primera vez, verifique el contenido del paquete para asegurarse de que todas las piezas no presenten daños visibles.

## Empezando

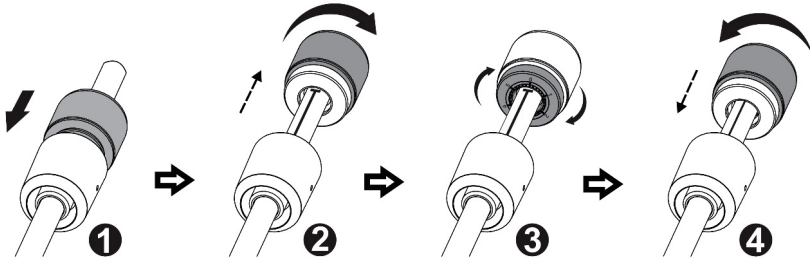
- Desempaque todas las piezas y retire todos los materiales de embalaje de protección.
- No conecte el tocadiscos a la corriente antes de verificar el voltaje nominal de salida y confirmar que todas las conexiones son seguras.

## Función de administración de energía

El tocadiscos pasará automáticamente al modo de espera después de 15 minutos de inactividad. Para reanudar el funcionamiento, simplemente presione cualquier botón para activar el tocadiscos.

## Instalando el contrapeso

1. Coloque el contrapeso en el extremo del brazo con sus números hacia la parte delantera del plato giratorio y deslícelo hacia adelante.
2. Gire el contrapeso en el sentido de las agujas del reloj y empújelo ligeramente hacia atrás si es necesario hasta que la torsión mueva el contrapeso hacia atrás automáticamente.
3. Gire el contrapeso hasta que su posición "1" quede alineada con la línea blanca horizontal corta en la parte superior de la línea blanca vertical larga del brazo. Si la posición "1" no está en línea con la línea blanca horizontal corta, empuje y deslice el contrapeso hacia adelante o hacia atrás hasta que el "1" se alinee correctamente.
4. Gire el contrapeso, en sentido antihorario y hacia dentro hasta que alcance la presión de funcionamiento adecuada.



**NOTA:** La presión de funcionamiento de la aguja incluida varía de 4 a 6 gramos según el fabricante del cartucho. Todas las agujas tienen su propia presión de trabajo y deben tenerse en cuenta sus respectivas especificaciones.

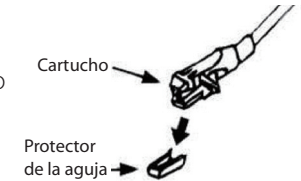
## Conectando a la corriente

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente normal.
2. Presione el botón de encendido para encender el tocadiscos. La luz estroboscópica se iluminará en azul y la pantalla LCD mostrará la función predeterminada "PHONO". El tocadiscos ahora estará listo para reproducir música.

**NOTA:** El tocadiscos no tiene un altavoz incorporado. Conecte el tocadiscos a un sistema estéreo Hi-Fi para la reproducción de música.

## Escuchando Phono (plato giratorio)

1. Baje la cabeza del protector de la aguja y quítelo.
2. Retire la atadura de torsión del brazo. Guarde la atadura de torsión para usarla más adelante cuando almacene o transporte el tocadiscos.
3. Presione el botón PHONO para entrar al modo Phono.
4. Coloque un registro en el plato (usando el adaptador del eje si es necesario).
5. Establezca el Selector de velocidad en las RPM correctas (como se muestra normalmente en el disco).
6. Desbloquee el bloqueo del brazo y levante la palanca de aviso.
7. Mueva el brazo al punto de inicio deseado y la bandeja comenzará a girar.
8. Baje la palanca de aviso y el brazo bajará lentamente al disco y el audio comenzará a reproducirse.
9. Al final de la reproducción, el brazo regresará automáticamente al soporte del brazo.
10. Para detener la reproducción manualmente, levante el brazo del disco y vuelva a colocarlo en el soporte del brazo.



## Suspensión o finalización de la reproducción

1. Para suspender la reproducción, levante el brazo con la palanca de referencia.
2. Presione el botón de expulsión durante la reproducción y el brazo regresará automáticamente a la posición de descanso.

**NOTA:**

- Tenga en cuenta que el brazo regresará automáticamente al reposabrazos inmediatamente después de colocarlo en el plato por primera vez. Esto no es un funcionamiento incorrecto y está programado para restablecer el brazo a la posición de descanso correcta, ya que el sistema de retorno automático es mecánico y la posición de reposo del brazo puede verse afectada por el transporte.

- El tocadiscos utiliza un sistema de cartucho de aguja magnética. Sustitúyalo por un cartucho magnético compatible para evitar posibles problemas.

## Ajustando el tocadiscos

### Control antideslizante

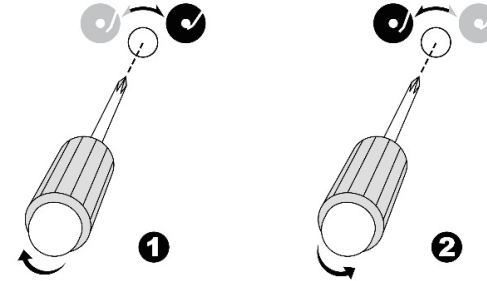
- El control antideslizante ayuda a equilibrar la aguja, mantener el sonido uniforme entre los canales izquierdo y derecho y minimizar el desgaste de la aguja. La posición de control antideslizante se puede cambiar según el tipo de vinilo para una experiencia auditiva cómoda.

### Alineación de la velocidad del plato

1. El lado del plato contiene 3 filas de puntos de diferentes tamaños para ayudar a calibrar la velocidad del plato. La fila superior de los puntos más pequeños es para la calibración de 33 RPM, la fila del medio para la calibración de 45 RPM y la fila inferior de los puntos más largos para la calibración de 78 RPM.
2. Durante la reproducción de un disco, el iluminador estroboscópico iluminará estos puntos en azul para facilitar la visualización.
3. Si los puntos de una fila aparecen estacionarios durante la reproducción, significa que el plato está girando a esa velocidad de RPM nominal exacta. Por ejemplo, si la fila superior de puntos de 33 RPM parece estar estacionaria durante la reproducción, entonces la velocidad del plato es exactamente de 33 RPM.
4. Si los puntos parecen moverse hacia la derecha, el plato gira más lento que la velocidad nominal. Deslice el dial de control de tono en la dirección "+".
5. Si los puntos parecen moverse hacia la izquierda, el plato gira más rápido que la velocidad nominal. Deslice el dial de control de tono en la dirección "-".
6. Ajuste el dial de control de tono hasta que los puntos de la velocidad de RPM configurada parezcan estacionarios y no se muevan hacia la izquierda o hacia la derecha.

## Ajuste de la posición de parada automática del brazo

1. Después de que se complete la reproducción y el brazo regrese a la posición de descanso, la posición de parada automática del brazo se puede ajustar utilizando el tornillo de alineación de parada automática ubicado junto al reposabrazo.
2. Antes de ajustar, coloque el brazo en la posición de descanso y fíjelo con la atadura de torsión incluida.



### A. Si el tocadiscos no completa la reproducción de un disco y el brazo regresa temprano:

Utilice un destornillador recto y gire el tornillo de alineación de parada automática en el sentido de las agujas del reloj para que la posición de parada y expulsión del brazo se muevan más hacia el centro del disco y permita completar la reproducción completa.

### B. Si el brazo no vuelve a su posición de descanso automáticamente después de que se completa la reproducción:

Use un destornillador recto y gire el tornillo de alineación automática hacia la izquierda para que la posición de parada y expulsión del brazo se mueva hacia afuera desde el centro del disco y permita un retorno más rápido del brazo después de que finalice la reproducción.

### NOTA

- La posición de parada preferida es muy subjetiva y diferente para cada usuario. Ajústelo para la posición más adecuada en función de su propia colección de discos. La configuración de fábrica se basa en la posición de parada preferida más común.
- Ajuste lentamente la posición de parada automática, deteniendo y verificando su posición durante el ajuste para asegurarse de que el tornillo no gire más de lo previsto y que se haya alcanzado la posición deseada.


## Escuchando un dispositivo USB

1. Abra la tapa del panel de control y presione el botón de Encendido / Apagado para encender el tocadiscos.
2. Presione el botón USB para ingresar al modo USB.
3. Levante la tapa de plástico USB y conecte un dispositivo USB con la cara hacia arriba, asegurándose de que el dispositivo USB esté completamente insertado.  
**NOTA:** Forzar e insertar un dispositivo USB boca abajo o hacia atrás puede dañar el puerto USB del tocadiscos. Asegúrese de que la orientación del dispositivo USB sea la correcta antes de insertar.
4. El tocadiscos comenzará automáticamente a leer los medios almacenados (MP3) del USB después de la inserción.
5. El tocadiscos comenzará la reproducción automáticamente después de que se complete la lectura. La pantalla LCD mostrará el número de pista y el tiempo de reproducción.  
**NOTA:** El puerto USB no admite la conexión con un cable de extensión USB y no está diseñado para cargar o comunicarse directamente con un teléfono, tablet u ordenador. Este puerto suministra 100 mA de corriente al dispositivo USB para cargar datos.


### Play / Pause / Control Stop

1. Presione el botón Reproducir / Pausa / Stop durante la reproducción para poner el tocadiscos en modo de pausa. El tiempo de reproducción se detendrá y parpadeará en la pantalla LCD. Presione el botón nuevamente para reanudar la reproducción normal.
2. Presione y mantenga presionado el botón Reproducir / Pausa / Stop 2 segundos durante la reproducción para poner el tocadiscos en modo Stop. La pantalla LCD mostrará el número de pista actual. Presione el botón nuevamente y la reproducción comenzará desde el principio.

### Saltar pista






Durante la reproducción o el modo de pausa, presione los botones  para saltar a la pista anterior / siguiente.

### Búsqueda de música a alta velocidad

Presione y mantenga presionados los botones  durante la reproducción y la pista de reproducción saltará / buscará hacia atrás / avanzará rápido hasta que se suelte el botón.

**NOTA:** El tocadiscos se silenciará durante el modo de búsqueda.

## Buscar carpetas y canciones

1. En el panel de control, presione el botón Carpeta  para seleccionar una carpeta. En el mando a distancia, presione los botones de Carpeta  /  para seleccionar una carpeta.
2. Cuando aparezca el número de carpeta deseado en la pantalla, presione los botones  /  para seleccionar un número de pista desde dentro de la carpeta.
3. Cuando se selecciona la pista deseada, presione el botón Reproducir / Pausa / Stop para iniciar la reproducción.





### NOTA





- El tocadiscos solo puede detectar y leer archivos en formato MP3 desde un dispositivo USB con puerto USB.
- Debido a las variaciones en el formato MP3, es posible que el tocadiscos no pueda reproducir archivos multimedia desde algunos reproductores MP3. Esto no es un fallo de funcionamiento.

### Función ID3 (pista / álbum / título) usando el mando a distancia

Presione el botón Info durante la reproducción y el título de la canción se mostrará en la pantalla LCD. Presione el botón Info nuevamente para deshabilitar esta función.

### Buscar título de la canción / nombre de la carpeta con el mando a distancia

Durante la reproducción, presione el botón buscar y presione los botones  /  para buscar el título de cada canción, uno por uno, en orden alfabético en la pantalla LCD, luego presione el botón  en el mando a distancia o el botón  en el panel de control para iniciar la reproducción de la pista.

En el modo Stop, presione el botón Buscar y presione los botones  /  para buscar el nombre de la carpeta en orden numérico en la pantalla LCD, luego presione el botón  del mando a distancia o el botón  en el panel de control para iniciar la reproducción de la carpeta seleccionada.

### NOTA

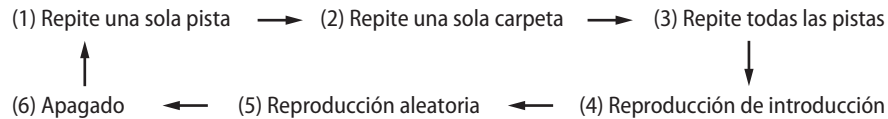
- La pantalla LCD mostrará "NOFILE" si no se asignó un nombre para la pista.
- La pantalla LCD solo admite el idioma inglés y numérico.




Requisitos de formato de pista MP3:

- Velocidad de bits de MP3: 32 kbps ~ 256 kbps
- El rendimiento de reproducción de los archivos MP3 puede variar según el método y la calidad de grabación.

## Repetir / Intro / Modos aleatorios

Presione el botón Repetir / Intro / Aleatorio durante la reproducción para ingresar a los modos Repetición, Reproducción de introducción y Reproducción aleatoria, tal como se muestra en el siguiente orden de ciclo.






Modo	Mostrado en la pantalla LCD
Repite una sola pista	
Repite una sola carpeta	
Repite todas las pistas	
Modo de reproducción de introducción	Intro
Modo de reproducción aleatoria	Random
Apagado	-----

- Modo de repetición: repite la reproducción de la pista o carpeta deseada.
- Modo de reproducción de introducción: solo reproduce los primeros 10 segundos de cada pista para facilitar la búsqueda de las canciones deseadas.
- Modo de reproducción aleatoria: reproduce aleatoriamente todas las pistas o las pistas de una carpeta.

## Programando una lista de reproducción





Se pueden programar hasta 20 pistas de MP3 en una lista de reproducción. Antes de usar esta función, asegúrese de que el tocadiscos esté en el modo Stop y luego siga los pasos a continuación.

1. Establezca el tocadiscos en modo Stop USB.
2. Presione el botón de Programa y la pantalla LCD mostrará el número de la lista de reproducción y también un "Prog" y número de pista parpadeando.
3. Seleccione la pista deseada presionando los botones  Saltar hacia atrás y  Adelante.
4. Presione el botón de Programa para guardar la pista en la lista de reproducción.
5. Repita los pasos 3 y 4 para agregar más pistas a la lista de reproducción.
6. Cuando se hayan programado todas las pistas deseadas, presione el botón  Reproducir / Pausa / Stop para reproducir las pistas de la lista de reproducción en el orden en que se han programado.
7. Para cancelar la lista de reproducción, presione el botón Stop dos veces en el mando a distancia y "Prog" desaparecerá de la pantalla.

## Grabar Phono en MP3

Este tocadiscos puede grabar y codificar audio Phono en un dispositivo USB como archivos MP3.

### Grabación y codificación de Phono



1. Presione el botón Phono y luego presione el botón Rec .
2. La pantalla LCD mostrará "REC".
3. Presione de nuevo el botón Rec  y la pantalla LCD mostrará  y "REC" parpadeando. El tocadiscos comenzará a grabar después de unos segundos.
4. Luego, inicie la reproducción del disco de vinilo que desea codificar en un archivo MP3.
5. Después de que la grabación haya finalizado o si desea detener la grabación, mantenga presionado el botón  Reproducir / Pausa / Stop hasta que el texto en la pantalla LCD deje de parpadear y vuelva al modo "Phono".

#### NOTA:

- El archivo MP3 se grabará en tiempo real a la misma velocidad que el tocadiscos reproduce el disco de vinilo.
- El tocadiscos creará una carpeta de "audio" y almacenará las pistas grabadas en el dispositivo USB.
- El formato de grabación predeterminado es MP3 con una velocidad de bits de 256 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
- Los títulos de las canciones no se graban ni se almacenan en este modo.

### Cambio de la velocidad de bits de codificación con el mando a distancia

Se puede seleccionar una de las velocidades de seis bits al codificar desde Phono a USB. Las velocidades de bits seleccionables son 32/64/96/128/192/256 kbps.

1. Configure el tocadiscos en modo Phono y modo Stop.
2. Presione el botón Info y la pantalla LCD mostrará la velocidad de bits predeterminada de 256 kbps.
3. Presione los botones de Carpeta  /  en el mando a distancia para seleccionar la tasa de bits de codificación deseada.
4. Una vez que se selecciona la velocidad de bits deseada, presione el botón Info para confirmar la selección. La pantalla LCD continuará mostrando "Phono".

## Separación de pista (SP) usando el mando a distancia

El audio grabado en el dispositivo USB puede separarse pista por pista durante la codificación presionando el botón **T** (separación de pista). A medida que el disco de vinilo está grabando, presione el botón **T** cada vez que desee generar una nueva pista. Esta función es útil cuando se quiere que cada canción sea su propio archivo MP3. El texto "PHONO" en la pantalla LCD parpadeará cada vez que se presione el botón **T** para confirmar que se ha generado con éxito una nueva pista.

## Eliminar archivos USB con el mando a distancia

El tocadiscos puede borrar archivos almacenados en un dispositivo USB.

### Eliminar un archivo

Durante la reproducción de MP3, mantenga presionado el botón Info durante 3 segundos para eliminar la pista que se está reproduciendo actualmente. La pantalla LCD del tocadiscos mostrará 'DEL OK' para confirmar que este archivo se ha eliminado correctamente.

### Borrar todos los archivos

1. Establezca el modo de Stop USB, mantenga presionado el botón "Info" durante 3 segundos y la pantalla LCD mostrará "DEL ALLN".
2. Presione los botones **◀◀**/**▶▶** para seleccionar "Y" (Sí) o "N" (No).
3. Presione el botón Info nuevamente para confirmar la selección.
4. Si se confirma una selección de "Y" (Sí), se eliminarán todos los archivos en el dispositivo USB y la pantalla LCD del tocadiscos mostrará "NO MEDIA".

**NOTA:** Esta función eliminará todos los archivos en el dispositivo USB, no solo los archivos MP3.

## Eliminar un dispositivo USB

Para quitar un dispositivo USB, apague el tocadiscos o cambie a un modo de reproducción que no sea USB. A continuación, desenchufe el USB tirando de él fuera del puerto USB del tocadiscos.

## Conexión Line Out

El audio del tocadiscos se puede reproducir a través de un sistema estéreo de hogar utilizando las tomas Line Out.

Conecte las tomas Line Out del tocadiscos a la toma de entrada auxiliar del sistema estéreo Ho-Fi utilizando el cable RCA incluido.

Si el interruptor de selección Line Out / salida Phono está en la posición "Line Out", la señal de salida pasará por el circuito preamplificador integrado del tocadiscos. Si este interruptor está en la posición "Phono", la señal de salida del tocadiscos no se amplificará.

## Conexión Aux-In

El tocadiscos se puede conectar a un dispositivo de audio usando su toma Aux-In y un cable de 3.5 mm para permitir la reproducción de los medios del dispositivo de audio a través de los altavoces conectados al tocadiscos.

## Especificaciones

Potencia nominal:

Para EE. UU. : CA 120V ~ 60Hz, 14W

Para el Reino Unido / UE: CA 230V ~ 50Hz, 14W

Salida USB: CC5V 100mA máx.

Pilas mando a distancia: 2 x AAA

Dimensiones (largo x ancho x alto): 420 mm x 350 mm x 130 mm (16.5" x 13.78" x 5.12")

## Eliminación

### Eliminación del producto



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.



El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

PER EVITARE SCOSSE E INCENDI, NON USARE IL CAVO INSIEME A UNA PROLUNGA, A PRESE O A CIABATTE ELETTRICHE SE GLI SPINOTTI (LAMELLE) NON ENTRANO COMPLETAMENTE PER EVITARE CHE RESTINO SCOPERTI. NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO A PIOGGIA E UMIDITÀ PER EVITARE RISCHI DI INCENDI E SCOSSE.



Il lampo con una freccia all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno della scocca dell'apparecchio; una tensione di sufficiente potenza per costituire un rischio di scossa elettrica.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE, NON RIMUOVERE LA COPERTURA O IL RETRO. NON CI SONO PARTI RIUTILIZZABILI ALL'INTERNO. PER REVISIONI CONSULTARE SOLO PERSONALE QUALIFICATO.



Il punto esclamativo dentro al triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti informazioni operative e di manutenzione (revisione) sulle istruzioni di accompagnamento al prodotto.

Il punto esclamativo si trova sulla scocca posteriore del prodotto. La Targhetta Identificativa si trova sul retro del prodotto.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggi queste istruzioni e rispetta.
2. Conserva queste istruzioni e presta attenzione a tutte le avvertenze.
3. Non usare questo prodotto vicino all'acqua.
4. Pulisci il giradischi solo con un panno asciutto.
5. Non ostruire nessuna bocchetta di ventilazione.
6. Installalo rispettando le istruzioni del produttore.
7. Non installarlo vicino a fonti di calore come termosifoni, ventole di riscaldamento, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
8. Non smontare o alterare in alcun modo la spina di polarizzazione o il sistema di sicurezza. Una spina polarizzata ha due contatti (lamelle), uno più grande dell'altro. Una spina con messa a terra ha due spinotti e un terzo, circolare, di messa a terra. Lo spinotto largo o il terzo circolare aumentano la sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla tua presa, non alterare la spina in alcun modo. Consulta invece un elettricista e sostituisci la tua presa con una compatibile alla spina.

9. Proteggi il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o tirato; in particolare il punto della spina elettrica e la parte in cui esce dall'apparecchio.
10. Usa solo accessori/componenti specificati dal produttore.
11. Usa solo carrelli, basi, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal produttore. Quando usi un carrello, fai attenzione negli spostamenti carrello/strumentazione per evitare rischi dovuti a cadute.
12. Scollega la presa durante tempeste con fulmini o se non usi il prodotto per molto tempo.
13. Per qualsiasi operazione, rivolgiti solo a personale qualificato. Una revisione è necessaria quando il prodotto si è danneggiato per qualsiasi ragione: se il cavo o la spina si sono rovinati, se sono entrati liquidi o oggetti dentro il prodotto, se è stato esposto a pioggia e umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
14. Questo prodotto non deve essere esposto a gocciolii e schizzi d'acqua e non si devono posare su di esso contenitori con liquidi, come vasi.
15. Non sovraccaricare la spina. Usa solo potenze di alimentazioni compatibili con quelle indicate sulla targhetta.
16. Usa parti sostitutive come specificato dal produttore.
17. Al termine di ogni operazione di controllo o riparazione, accertati che il tecnico abbia svolto tutti i controlli necessari.
18. Fonte di alimentazione – questo prodotto va usato solamente con fonti di alimentazione indicate nella targhetta. Se non conosci esattamente i livelli di potenza del tuo sistema elettrico domestico, consulta il tuo fornitore o la compagnia elettrica. Per prodotti che operano a batteria o tramite altre fonti, consulta le relative istruzioni operative di queste apparecchiature.
19. Entrata di Oggetti e Liquidi – non inserire mai oggetti e non versare liquidi di alcun tipo in questo apparecchio attraverso le sue aperture poiché si potrebbero danneggiare punti con tensioni pericolose o cortocircuitare parti causando possibili incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sul prodotto.
20. Danni che Richiedono Revisioni – scollega questo apparecchio dalla presa e consulta il personale qualificato per i controlli quando avvengono i seguenti casi:
  - a) Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
  - b) Quando sono entrati liquidi o sono caduti altri oggetti dentro l'apparecchio.
  - c) Quando il prodotto è rimasto esposto a pioggia o umidità.
  - d) Quando il prodotto non funziona normalmente, anche se si rispettano le istruzioni operative. Regola solo quei controlli che sono indicati dalle istruzioni operative perché la regolazione impropria di altri comandi può causare danni e richiederà spesso interventi molto complessi di un tecnico qualificato per far tornare il dispositivo alla normalità operativa.





e) Quando il prodotto è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo.

f) Quando il prodotto funziona in maniera visibilmente diversa.

21. Accertati che la spina del dispositivo e la presa elettrica siano facilmente raggiungibili in modo da poterlo scollegare velocemente in caso di emergenza.
22. La batteria del telecomando non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco ecc.
23. Volumi eccessivi nelle cuffie e negli auricolari possono causare perdita di udito.
24. Per una ventilazione adeguata il prodotto deve avere intorno a sé un'area libera di 3,93" (10 cm).
25. Posiziona il prodotto su una superficie solida e piana. Non posare su una superficie morbida, tappeti o altre basi che potrebbero ostruire le aperture di areazione.
26. Non posizionare fiamme vive come candele sul prodotto.
27. Usa e conserva il prodotto in un ambiente con temperatura stabile e moderata.
28. Si prega di smaltire tutte le batterie nel rispetto dell'ambiente.

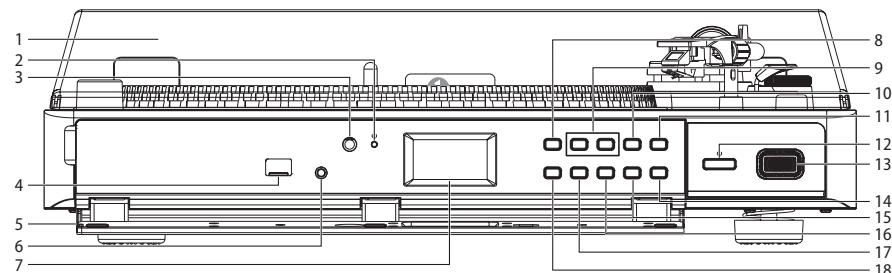


Questo simbolo indica che il prodotto sfrutta un doppio isolamento di separazione tra parti con tensioni elettriche pericolose e punti accessibili dall'utente.

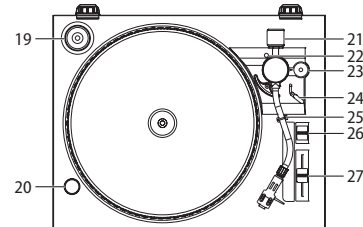
## CONSERVA LE ISTRUZIONI

## Descrizione del Prodotto

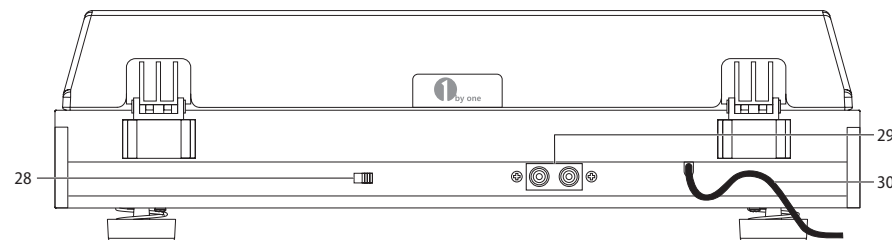
### Pannello di Controllo Frontale



### Pannello del Giradischi



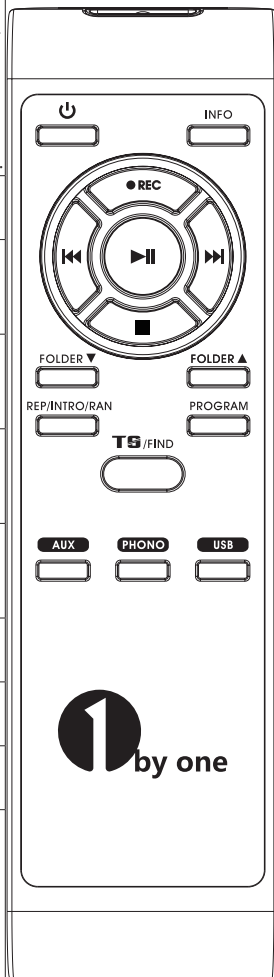
### Pannello Posteriore



- |  |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
| 1. Copertura anti-polvere              | 11. Pulsante Phono             | 22. Vite di allineamento auto-serrante              |
| 2. Indicatore LED di Alimentazione     | 12. Accensione/ Spegnimento    | 23. Regolazione anti-pattinaggio                    |
| 3. Sensore Telecomando                 | 13. Pulsante di espulsione     | 24. Leva di cue                                     |
| 4. Porta USB con Copertura di Plastica | 14. Pulsante Aux-In            | 25. Blocco del braccio                              |
| 5. Copertura del Pannello di Controllo | 15. USB                        | 26. Selettore di velocità del giradischi            |
| 6. Jack Aux-In da 3,5 mm               | 16. Tasto Cartella ▲           | 27. Cursore di Controllo Pitch                      |
| 7. Display LCD                         | 17. Tasto Ripeti/Intro/Casuale | 28. Interruttore di selezione uscita Line Out/Phono |
| 8. Tasto di Registrazione ●            | 18. Tasto di Programma         | 29. Uscita Line Out Jack                            |
| 9. Tasti Salta ◀◀ / ▶▶                 | 19. Adattatore del Mandrino    | 30. Cavo di alimentazione AC                        |
| 10. Tasto Play/Pausa/Stop ▶   / ■      | 20. Illuminatore Strobo        |   |
|  | 21. Contrappeso                |   |

## Telecomando

1. On/Standby	Per accendere o mettere il giradischi in standby.
2. INFO	In modalità Phono Stop, premi per selezionare il bit rate di codifica. In modalità USB Stop, tieni premuto per cancellare il file USB. In modalità Riproduzione USB, premi per visualizzare i titoli dei brani o tieni premuto per eliminare il brano corrente.
3. ● REC	Premi per attivare la registrazione o la funzione di copia.
4. Play/Pausa	In modalità USB, premi una volta per avviare la riproduzione. Premi di nuovo per mettere in pausa.
5. Salta/Cerca Avanti	Premi una volta per passare alla traccia successiva. Tieni premuto per andare avanti veloce.
6. Salta/Cerca Indietro	Premi una volta per passare alla traccia precedente. Tieni premuto per andare indietro veloce.
7. Stop	In modalità USB, premi il tasto per interrompere la riproduzione MP3 o cancellare la playlist memorizzata.
8. Cartella ▲ / ▼	In modalità USB, premi per selezionare la cartella precedente o successiva.
9. RIP/INTRO/RAN	In modalità USB, premi per attivare la funzione Ripeti/Intro/Random.
10. PROGRAMMA	In modalità USB, premi per attivare la funzione di programmazione.
11. TS (Separazione Traccia)/ CERCA	Quando si registra Phono su USB, premi tra i brani per generare tracce MP3 separate. In modalità USB, premi per attivare la funzione di ricerca del nome file/ cartella.
12. AUX	Premi per entrare in modalità Aux-In.
13. PHONO	Premi per entrare in modalità Phono.
14. USB	Premi per entrare in modalità USB.



Apri e rimuovi il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando e inserisci due batterie AAA da 1,5 V secondo la polarità corretta.

## Strumenti Inclusi

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 x Giradischi semiautomatico | 2 Batterie AAA            |
| 1 x Contrappeso               | 1 x Tappeto Antiscivolo   |
| 1 x Cavo RCA                  | 1 x Manuale di Istruzioni |
| 1 x Telecomando               |                           |

Prima di utilizzare il giradischi semiautomatico per la prima volta, controlla il contenuto della confezione per assicurarti che tutte le parti siano prive di danni visibili.

## Per Iniziare

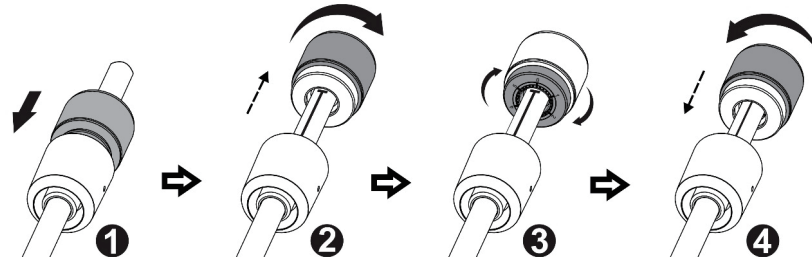
- Togli dalla confezione tutti i componenti e rimuovi ogni imballaggio protettivo.
- Non collegare il giradischi alla corrente prima di aver controllato la tensione nominale della presa ed essere certo che tutti i collegamenti siano sicuri.

## Gestione dell'Energia

Il giradischi andrà in standby automaticamente dopo 15 minuti di inattività. Per farlo tornare operativo e riprendere le operazioni, basta premere un qualsiasi pulsante.

## Installare il Contrappeso

1. Attacca il contrappeso all'estremità del braccio con i suoi numeri rivolti verso la parte frontale del giradischi e fallo scorrere completamente in avanti.
2. Ruota il contrappeso in senso orario e spingilo leggermente indietro, se necessario, fino a quando la rotazione sposta automaticamente il contrappeso all'indietro.
3. Gira il contrappeso finché la sua posizione "1" non si allinea con la corta linea bianca orizzontale sulla parte superiore della lunga linea bianca verticale del braccio. Se la posizione "1" non è in linea con la linea bianca orizzontale corta, premi e fai scivolare il contrappeso in avanti o indietro finché l'uno (1) non si allinea correttamente.
4. Ruota il contrappeso in senso antiorario e verso l'interno fino a raggiungere la pressione di lavoro appropriata.



**AVVERTENZA:** la pressione di lavoro dello stilo in dotazione ha un range tra 4 e 6 grammi compatibile con la cartuccia del produttore. Tutti gli stili hanno una specifica pressione di lavoro e le loro caratteristiche tecniche devono essere indicate.

## Collegamento all'Alimentazione

1. Collega la spina di alimentazione a una normale presa di corrente.
2. Premi il pulsante di On/Off per accendere il giradischi. La luce strobo si illuminerà di blu e sul display LCD sarà visualizzata la funzione predefinita "PHONO". Il giradischi sarà ora pronto per riprodurre musica.

**AVVERTENZA:** Il giradischi non ha altoparlanti integrati. Collega il giradischi a un impianto stereo Hi-Fi per la riproduzione musicale.

## Ascoltare il Phono (giradischi)

1. Tira verso il basso la testa protettiva dello stilo e rimuovila.
2. Rimuovi la fascetta dal braccio. Conserva la fascetta per usarla in futuro per la conservazione o il trasporto del giradischi.
3. Premi il tasto PHONO per accedere alla modalità Phono.
4. Metti un disco sul piatto (usando l'adattatore del mandrino se necessario).
5. Imposta il selettore di velocità con RPM (rotazioni per minuto) corrette (come in genere indicato sul disco).
6. Togli il blocco del braccio e solleva la levetta di puntamento.
7. Sposta il braccio sul punto di partenza desiderato e il disco inizierà a ruotare.
8. Abbassa la leva del cue: il braccio scenderà lentamente sul disco e si inizierà a sentire l'audio.
9. Alla fine della riproduzione, il braccio tornerà autonomamente sul suo appoggio.
10. Per interrompere manualmente la riproduzione, alza il braccio dal disco e riportalo sull'appoggio del braccio.



## Sospendere o Terminare la Riproduzione

1. Per interrompere la riproduzione, alza il braccio con la leva cue.
2. Premi il tasto di espulsione durante la riproduzione e il braccio tornerà automaticamente sulla posizione di riposo.

### AVVERTENZA:

- Ricorda che il braccio tornerà automaticamente sulla base d'appoggio subito dopo esser stato posto sul disco per la prima volta. Questo non è un malfunzionamento ma serve per reimpostare il braccio sulla corretta posizione perché il ritorno automatico è meccanico e può essere alterato dal trasporto.
- Il giradischi usa una cartuccia con puntina stilo magnetica. Sostituiscila con una cartuccia magnetica compatibile per evitare potenziali problemi.

## Regolazione del Giradischi

### Controllo Anti-pattinaggio

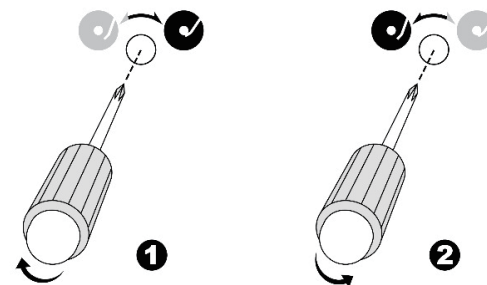
- Il controllo anti-pattinaggio aiuta a bilanciare lo stilo, mantenere un suono uniforme tra i canali sinistro e destro e minimizzare l'usura dello stilo. La posizione di controllo anti-pattinaggio può essere modificata in base al tipo di vinile per una piacevole esperienza di ascolto.

### Allineamento della Velocità del Disco

1. Sul lato del piatto ci sono 3 file di punti di dimensioni diverse per facilitare la calibrazione della velocità del disco. La riga superiore, con i punti più piccoli, serve per la calibrazione a 33 giri, la fila centrale per la calibrazione a 45 giri e la riga inferiore, con i punti più lunghi, per la calibrazione a 78 giri.
2. Durante la riproduzione di un disco, l'illuminatore stroboscopico illuminerà questi punti in blu per una facile visualizzazione.
3. Se i punti di una riga risultano fissi durante la riproduzione, significa che il piatto gira a quella esatta velocità RPM (rotazioni per minuto). Ad esempio, se la riga superiore dei punti per i dischi a 33 giri appare fissa durante la riproduzione, la velocità del disco è esattamente 33 RPM.
4. Se i punti sembrano muoversi verso destra significa che il disco ruota più lentamente della sua effettiva velocità. Fai scorrere il cursore di controllo pitch nella direzione "+".
5. Se i punti sembrano muoversi verso sinistra significa che il piatto ruota più velocemente della velocità nominale. Fai scorrere il cursore di controllo pitch sulla direzione "-".
6. Regola il cursore pitch fino a quando i punti della velocità RPM impostata smettono di muoversi a sinistra o a destra.

### Regolazione della Posizione di Arresto Automatico del Braccio

1. Dopo che la riproduzione è completa e il braccio ritorna sulla posizione di riposo si può regolare questa posizione di arresto automatico del braccio attraverso la vite di allineamento del blocco automatico situata accanto all'appoggio del braccio.
2. Prima della regolazione, metti il braccio sulla posizione di riposo e fissalo con la fascetta inclusa.



**A. Se il giradischi non termina la riproduzione del disco e il braccio si toglie prima:**  
Utilizza un cacciavite a stella e gira la vite di allineamento dell'arresto automatico in senso orario: in questo modo la posizione di arresto e rientro del braccio si sposterà più verso l'interno, al centro del disco, e consentirà il completamento della riproduzione.

**B. Se il braccio non ritorna sulla sua posizione di blocco automaticamente dopo la riproduzione completa:**

Utilizza un cacciavite a stella e gira la vite di allineamento dell'arresto automatico in senso antiorario: in questo modo la posizione di arresto e rientro del braccio si sposterà più verso l'esterno, lontano dal centro del disco, e consentirà un più veloce rientro del braccio al completamento della riproduzione.

#### AVVERTENZA

- La posizione di arresto preferita è molto soggettiva e varia tra utenti diversi. Scegli la regolazione della posizione più congeniale alla tua collezione di dischi. La regolazione di fabbrica è impostata sulla posizione di arresto più comunemente scelta.
- Regola lentamente la posizione di arresto automatico, fermando e controllando la posizione durante le regolazioni per accertarti che la vite non sia stata girata più di quanto desiderato e che si è raggiunti la posizione preferita.

## Ascolto di un Dispositivo USB

1. Apri il coperchio del pannello di controllo e premi il pulsante On/Off per accendere il giradischi.
2. Premi il pulsante USB per accedere alla modalità USB.
3. Solleva il coperchio di plastica della porta USB e collega un dispositivo USB rivolto verso l'alto; assicurati che il dispositivo USB sia completamente inserito.  
**AVVERTENZA:** Forzare l'inserimento di un dispositivo USB mettendolo capovolto o al contrario può danneggiare la porta USB del giradischi. Accertati che il dispositivo USB sia orientato correttamente prima di inserirlo.
4. Il giradischi inizierà automaticamente a leggere i dati memorizzati nel supporto USB (MP3) dopo l'inserimento.
5. Il giradischi inizierà automaticamente la riproduzione al termine della lettura. Il display LCD mostrerà il numero della traccia e il tempo di riproduzione.  
**AVVERTENZA:** la porta USB non supporta la connessione con un cavo di prolunga USB e non è progettata per la ricarica o la comunicazione diretta con telefoni, tablet o computer. Questa porta fornisce corrente a 100 mA al dispositivo USB per il caricamento dei dati.

## Controllo ►/■ Play/Pausa/Stop

1. Premi il tasto Play/Pausa/Stop durante la riproduzione per mettere il giradischi in pausa. Il tempo di riproduzione si interromperà e lampeggerà sul display LCD. Premi di nuovo il tasto per riprendere la riproduzione normale.
2. Premi e tieni premuto il pulsante Play/Pausa/Stop per 2 secondi durante la riproduzione per mettere il giradischi su Stop. Il display LCD mostrerà il numero del brano corrente. Premi nuovamente il pulsante e la riproduzione partirà dall'inizio.

## Salta Traccia ◀◀/▶▶

Durante la modalità di riproduzione o pausa, premi i tasti ◀◀/▶▶ per saltare alla traccia precedente o successiva.

## Ricerca veloce della traccia

Premi e tieni premuto i tasti ◀◀/▶▶ durante l'ascolto e la traccia in riproduzione correrà avanti/indietro finché non smetti di premere il tasto.

**AVVERTENZA:** il giradischi sarà muto in modalità ricerca.

## Cerca Cartelle e Canzoni

1. Sul pannello di controllo, premi il tasto Cartella ▲ per selezionare una cartella. Sul telecomando, premi i tasti Cartella ▲/▼ per selezionare una cartella.
2. Quando visualizzi il numero di cartella desiderato sul display, premi i pulsanti ◀◀/▶▶ per selezionare un numero di traccia all'interno della cartella stessa.
3. Quando selezioni la traccia desiderata, premi il pulsante Play/Pausa/Stop per avviare la riproduzione.

#### AVVERTENZA

- Il giradischi può trovare e leggere solo file in formato MP3 da un dispositivo USB usando la porta USB.
- A causa dei cambi di formato degli MP3, il giradischi potrebbe non riprodurre i dati di alcuni lettori MP3. Non dipende da malfunzionamenti.

## Funzione ID3 (traccia/album/titolo) Usando il Telecomando

Premi il pulsante Info durante la riproduzione e il titolo del brano sarà visualizzato sul display LCD. Premi di nuovo il pulsante Info per disabilitare questa funzione.

## Cerca Titolo/Cartella della Canzone Usando il Telecomando

Durante la riproduzione, premi il tasto Cerca e i tasti ◀◀/▶▶ per cercare il titolo di ogni canzone andando in ordine alfabetico sullo schermo LCD; poi premi il tasto ▶|| sul telecomando o il tasto ▶||/■ sul pannello di controllo per avviare la riproduzione della traccia selezionata.

Quando sei in modalità Stop, premi il tasto Cerca e i tasti ◀◀/▶▶ per cercare il nome della cartella in ordine numerico sullo schermo LCD, premi poi il tasto ▶|| sul telecomando o il tasto ▶||/■ sul pannello di controllo per avviare la riproduzione della cartella desiderata.

### AVVERTENZA

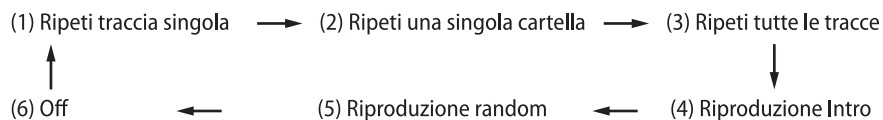
- Lo schermo LCD mostrerà "NOFILE" se non è stato assegnato un nome alla traccia.
- Il display LCD supporta solo la lingua inglese e i numeri.

Requisiti del formato di traccia MP3:

- Velocità in bit dell'MP3: 32 kbps ~ 256 kbps
- Le prestazioni di riproduzione dei file MP3 possono variare in base al metodo di registrazione e alla qualità.

## Modalità Ripeti/Intro/Random

Premi il pulsante Ripeti/Intro/Random durante la riproduzione per accedere ai modi di riproduzione Ripeti, Intro e Random, come mostrato nell'ordine di ciclo seguente.



Modalità	Mostra LCD
Ripeti traccia singola	
Ripeti una singola cartella	
Ripeti tutte le tracce	
Riproduzione intro	Intro
Riproduzione random	Random
Off	-----

- Ripetizione: ripeti la riproduzione della traccia o della cartella desiderata.
- Riproduzione intro: riproduce solo i primi 10 secondi di ogni traccia per consentire una più facile ricerca della canzone desiderata.
- Riproduzione random: riproduzione casuale di tutti i brani o delle tracce di una cartella.

## Programmare una Playlist

È possibile programmare fino a 20 brani MP3 in una playlist. Prima di utilizzare questa funzione, assicurati che il giradischi sia in modalità di arresto, quindi compi i passaggi qui di seguito.

1. Imposta il giradischi sulla modalità USB Stop.
2. Premi il pulsante Programma: il display LCD visualizzerà sia il numero della playlist sia la scritta "Prog" e un numero di traccia lampeggianti.
3. Seleziona la traccia desiderata premendo i pulsanti ◀◀ e ▶▶ per saltare indietro e avanti.
4. Premere il pulsante Programma per salvare la traccia nella playlist.
5. Ripeti i passaggi 3 e 4 per aggiungere più brani alla playlist.
6. Quando tutti i brani desiderati sono stati programmati, premi il pulsante ▶||/■ Play/Pausa/Stop per riprodurre i brani della playlist nell'ordine in cui sono stati programmati.
7. Per annullare la playlist, premi due volte il tasto Stop sul telecomando: scomparirà dal display la scritta "Prog".

## Registrazione da Phono in MP3

Questo giradischi è in grado di registrare e trasferire audio Phono in un dispositivo USB convertendoli in file MP3.

### Registrazioni e Codificazioni Phono

1. Premi prima il tasto Phono e poi Rec ●.
2. Sul display LCD comparirà "REC".
3. Premi il tasto Rec ● di nuovo e sull'LCD compariranno i simboli lampeggianti "↔" e "REC". Il giradischi inizierà la registrazione dopo pochi secondi.
4. Dopo, inizia la riproduzione del vinile che vuoi convertire in file MP3.
5. Dopo la registrazione, o se desideri interromperla, premi continuamente il pulsante Riproduci/Pausa/Stop ▶||/■ finché il testo sullo schermo LCD non smette di lampeggiare e torna alla modalità "Phono".

### AVVERTENZA:

- Il file MP3 sarà registrato in tempo reale alla stessa velocità con cui il giradischi riproduce il vinile.
- Il giradischi creerà una cartella "audio" e salverà le tracce registrate sul dispositivo USB.
- Il formato di registrazione di default è MP3 con bit rate a 256 kbps e 44,1 kHz di frequenza di campionatura.
- In questa modalità i titoli delle canzoni non sono registrati.

## Modifica del bit rate di codifica utilizzando il telecomando

È possibile selezionare uno dei sei bit rate durante la conversione da Phono a USB. I bit rate selezionabili sono 32/64/96/128/192/256 kbps.

1. Imposta il giradischi sulla modalità Phono e Stop.
2. Premi il pulsante Info e il display LCD mostrerà il bit rate predefinito di 256 kbps.
3. Premi i tasti Cartella ▲/▼ sul telecomando per selezionare il bit rate di codifica desiderato.
4. Una volta selezionata la velocità in bit desiderata, premi il pulsante Info per confermare la selezione. Il display LCD riprenderà quindi a visualizzare "Phono".

## Separazione Traccia (TS) Utilizzando il Telecomando

L'audio registrato sulla periferica USB può essere separato traccia per traccia durante la codifica premendo il pulsante **TS** (separazione traccia). Mentre il disco in vinile è in registrazione, premere il pulsante **TS** ogni volta che si desidera generare una nuova traccia. Questa funzione è utile quando si vuole che ogni canzone sia un singolo file MP3. Il testo "PHONO" sullo schermo LCD lampeggerà ogni volta che si preme il pulsante **TS** per confermare che una nuova traccia è stata generata correttamente.

## Eliminare i file USB usando il telecomando

Il giradischi è in grado di cancellare i file memorizzati su un dispositivo USB.

### Eliminare un file

Durante la riproduzione MP3, premere e tenere premuto il pulsante Info per 3 secondi per eliminare la traccia in riproduzione. Il display LCD del giradischi mostrerà 'DEL OK' per confermare che questo file è stato cancellato con successo.

### Eliminare tutti i file

1. Vai sulla modalità USB Stop, tieni premuto il pulsante "Info" per 3 secondi e il display LCD visualizzerà "DEL ALLN."
2. Premi i pulsanti **◀◀/▶▶** per selezionare "Y" (Sì) o "N" (No).
3. Premi il tasto Info di nuovo per confermare la selezione.
4. Se confermi una selezione con "Y" (Sì), tutti i file sul dispositivo USB verranno eliminati e sul display LCD del giradischi verrà visualizzato "NO MEDIA."

**ATTENZIONE:** Questa funzione cancellerà tutti i file sul dispositivo USB, non solo i file MP3.

## Rimuovere un Dispositivo USB

Per rimuovere un dispositivo USB, spegni il giradischi o passa a una modalità non-USB. Poi, scollega la penna USB tirandola fuori dalla porta USB del giradischi.

## Connessione Line Out

L'audio dal giradischi può essere riprodotto attraverso un sistema stereo domestico utilizzando i jack Line Out.

Collega le prese Line Out del giradischi alla presa di ingresso ausiliaria del sistema stereo Hi-Fi utilizzando il cavo RCA in dotazione.

Se l'interruttore di selezione dell'uscita Line Out/Phono è impostato sulla posizione "Line Out", il segnale di uscita passerà attraverso il circuito preamplificatore incorporato del giradischi. Se questo interruttore è impostato sulla posizione "Phono", il segnale di uscita del giradischi non verrà amplificato.

## Connessione Aux-In

Il giradischi può essere collegato a un dispositivo audio utilizzando il jack Aux-In e un cavo da 3,5 mm per consentire la riproduzione del supporto del dispositivo audio attraverso gli altoparlanti collegati al giradischi.

## Specifiche Tecniche

Potenza nominale:

Per US: AC 120 V ~ 60 Hz, 14 W

Per UK/UE: AC 230 V ~ 50 Hz, 14 W

Uscita USB: DC 5V 100 mA max.

Batterie del telecomando: 2 x AAA

Dimensioni (Lung x Lar x Alt): 16,5" x 13,78" x 5,12" (420 mm x 350 mm x 130 mm)

## Smaltimento

### Smaltimento dell'elettrodomestico



Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/EU.

Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria area per informazioni e assistenza.



La confezione è fatta di materiale riciclabile e può essere smaltita nell'apposita raccolta differenziata.

## Declaration of Conformity

We, the 1byone Products Inc. confirm that the appliance as detailed below do comply with all essential requirements of the EMC directive 2014/30/EU, 2014/35/EU and governing EU-regulations as mentioned below.

Article Description: Semi-Automatic Turntable

Brand Name: 1byone

Model Number: 471UK-0009 471DE-0009

Governing EU-regulations: RoHS Directive 2011/65/EU  
WEEE 2012/19/EU

Applicable Standard(s):

EN 55032:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55020:2007 +A12:2016

EN 60065:2014



Ray Tang  
Department Manager

## Customer Service/Kundenservice/Service Clients Atención al cliente/Assistenza Clienti/ カスタマーサービス

### US

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +1 909-391-3888

(Mon-Fri 9:00am - 6:00pm PST)

Email: ushelp@1byone.com

### CA

To ensure speedy handling of your issue, please email us for assistance.

Email: cahelp@1byone.com

### UK

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +44 158 241 2681

(Mon-Fri 9:00am - 6:00pm UTC)

Email: ukwebhelp@1byone.com

### DE

Für eine zügige Bearbeitung ihres Problems, melden Sie sich bei uns wie folgt.

Email: euhelp@1byone.com

### FR

Pour vous assurer une assistance rapide en cas de problème, veuillez envoyer un e-mail.

Email: euhelp@1byone.com

### ES

Para garantizar una rápida atención de su problema, favor envíenos un email para ayudarlo.

Email: euhelp@1byone.com

### IT

Per supporto immediato in caso di bisogno, la invitiamo a contattarci via email.

Email: euhelp@1byone.com

### JP

お客様の問題が直ちに解決されるため、ぜひメールにて弊社までご連絡ください。

Eメール : jphelp@1byone.com